

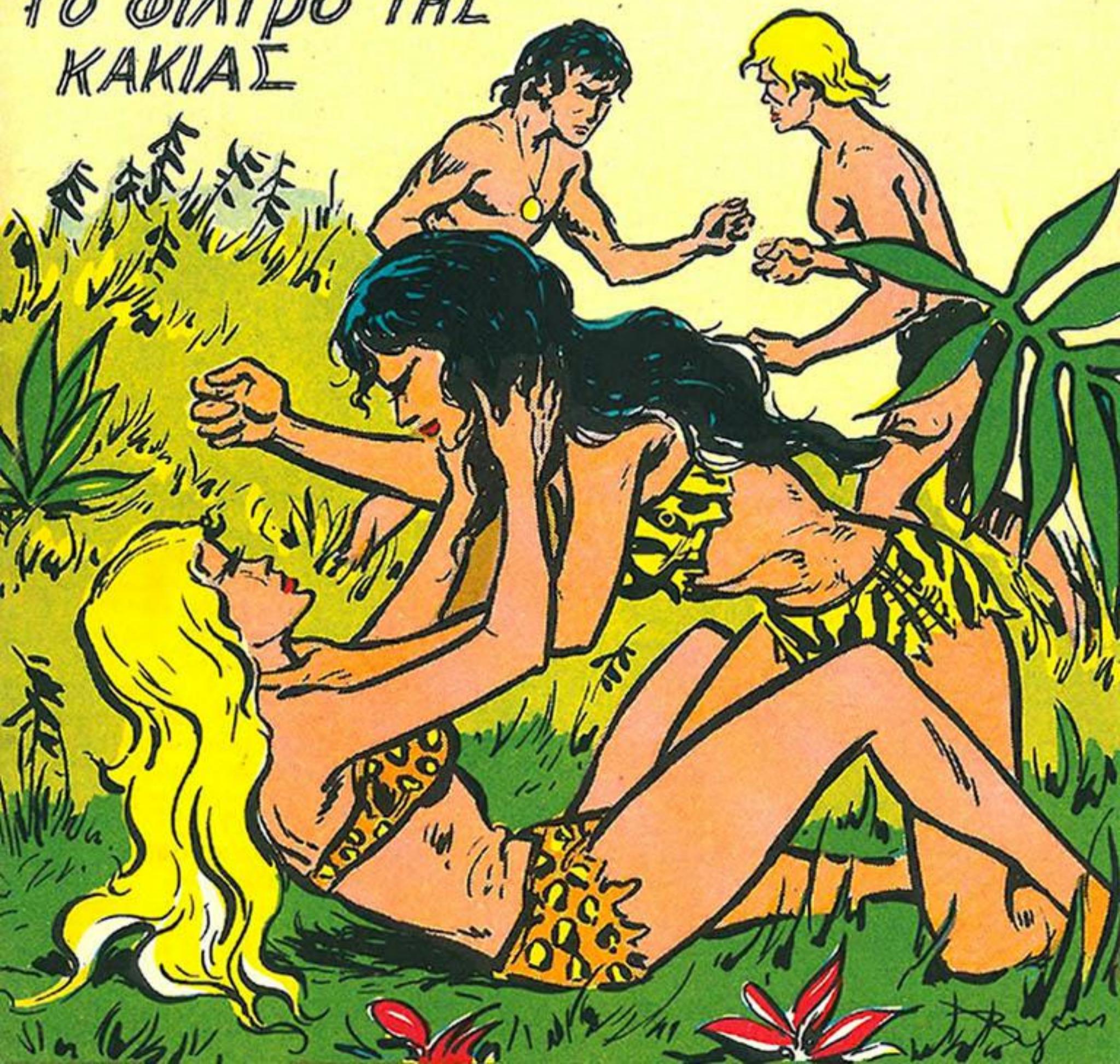
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

# ΤΑΡΖΑΝ

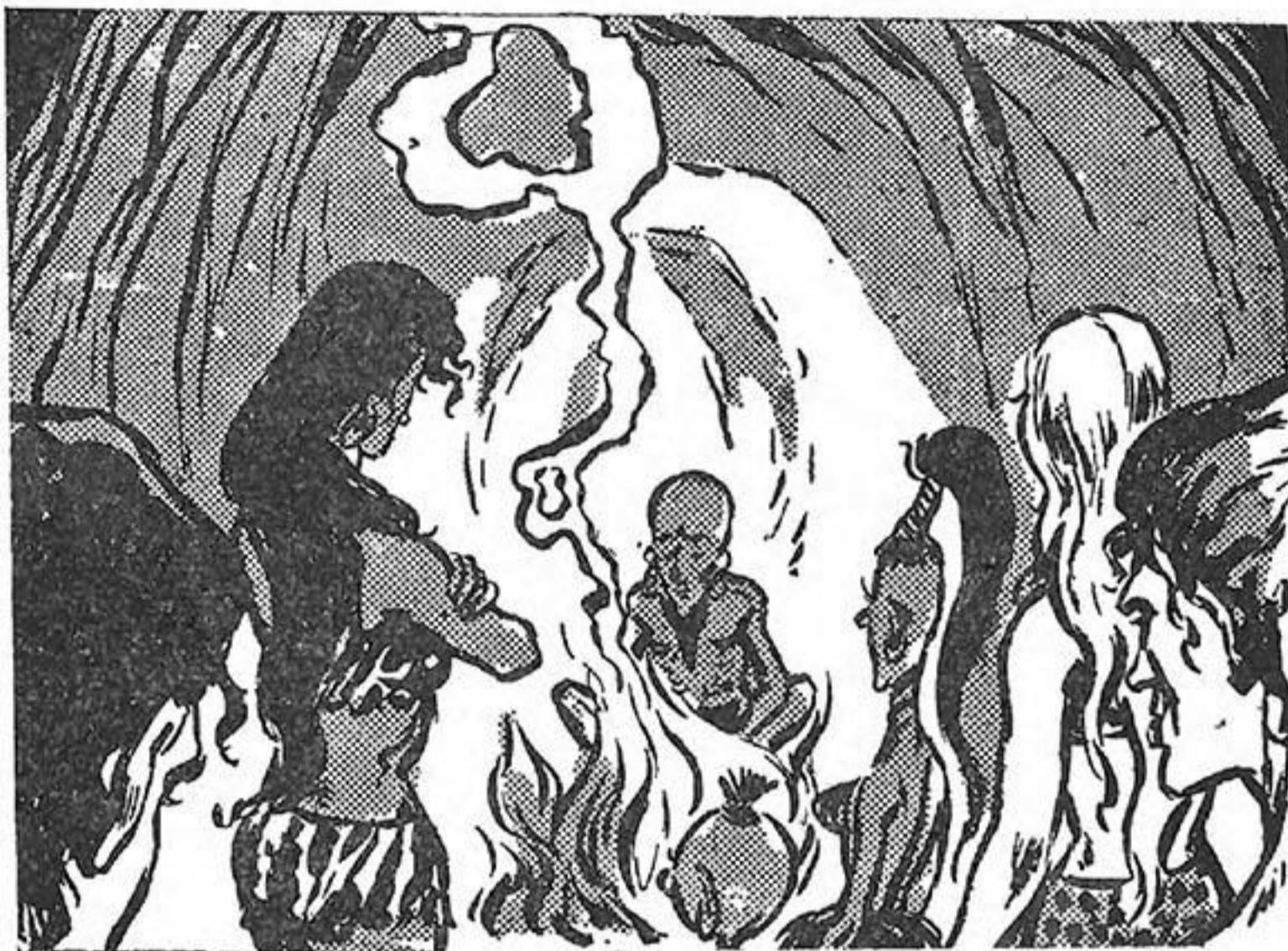
ΟΜΙΚΡΟΣ

21

ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΗΣ  
ΚΑΚΙΑΣ



# ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΗΣ ΚΑΚΙΑΣ



ΤΟΥ ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΣΟΥ

## Ο ΤΡΟΜΕΡΟΣ ΝΤΑΓΙΑΝΤΟΥΠ

**Τ**Ο ΠΑΡΑΞΕΝΟ ποδοβολητὸ ποὺ κάνει τὴ γῆ νὰ τρέμῃ ἀκούγεται τώρα πολὺ—πολὺ κοντά.

‘Ο Μπουτάτα, ἡ Μπουμπού, ἡ Ζολάν, καὶ αὐτὴ ἀκόμα ἡ Γιαράμπα, ἀντικρύζουν τὸν τρομερὸ Νταγιαντούπ καὶ τὸ βάζουν στὰ πόδια: νὰ σωθοῦν.

‘Ο Ταρζὰν τρέχει ξοπίσω τους φωνάζοντας:  
— Σταθῆτε! Μὴ φεύγετε.

Δὲν εἶναι τίποτα!

Καὶ ἀκολουθῶντας τους χάνεται καὶ αὐτὸς μαζὶ τους πίσω ἀπὸ τὴν πυκνὴ ἄγρια βλάστησι.

Μονάχα ὁ Ταμπὸρ μένει ἀκίνητος στὴ θέσι ποὺ βρίσκεται, κυττάζοντας μὲ δέος τὸ τρομακτικὸ ὄν ποὺ τὸν πλησιάζει (\*).

Καὶ νά: Σὲ λίγες στιγμὲς

(\*) Διάβασε τὸ προηγούμενο τεῦχος, τὸ 20, ποὺ ἔχει τὸν τίτλο: «Ἡ καταικόμβη τῶν κολασμένων».

δ τρομερὸς Νταγιαντούπ φθάνει καὶ σταματάει μπροστά του.

Εἶναι τὸ πιὸ παράξενο ἀνθρώπινο ὃν ποὺ ἔχει γεννήσει ἡ ἄγρια φύσι τῆς Ζούγκλας.

Φανταστῆτε δυὸς θηριώδεις ἄντρες ἔνα μαῦρο καὶ ἔναν λευκό, κολλημένους ἀπὸ τὴν ράχη τὸν ἔναν μὲ τὸν ὄλλον. Εἶναι ἔνα τερατόμορφο πλάσμα μὲ τέσσερα χέρια, τέσσερα πόδια, τέσσερα στήθεια καὶ τέσσερις κοιλιές. Μονάχα τὸ κεφάλι τους εἶναι ἔνα, μὰ καὶ αὐτὸς πολὺ παράξενο. Γιατὶ μοιάζει σὰν δυὸς κεφάλια, κομμένα ἀπὸ τὰ αὐτιὰ καὶ ποὺ τάχουν κολλήσει. Ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος ἔχει ἥμερο πρόσωπο λευκοῦ καὶ ἀπὸ τὸ ὄλλο, ἄγριο πρόσωπο ἀράπη.

Ἐτσι ὁ τρομερὸς διπλάνθρωπος, ἀν σταθῆς καὶ τὸν κυττάξης ἀντίκρυ, ἀπὸ τὴν μιὰ πλευρά, βλέπεις ἔναν ἄγριωπὸ μεγαλόσωμο ἀράπη, γεμάτον μυῶνες καὶ δύναμι. Ἄν υστεραὶ μεταφερθῆς πίσω, ἀπὸ τὴν ὄλλη πλευρᾶς του, βλέπεις πάλι ἔναν τὸ ἴδιο χειροδύνωμον λευκὸ ἄντρα, μὲ πρόσωπο, στήθος, χέρια, κοιλιὰ καὶ ποδάρια!

Ἐνας μαῦρος καὶ ἔνας λευκὸς δηλαδὴ—ὅπως εἴπαμε—κολλημένοι ράχη μὲ ράχη, καὶ μὲ ἔνα κοινὸ κεφάλι, ποὺ ἔχει δυὸς πρόσωπα.

Καθ' ἔνα ὅμως ἔχει τὰ μάτια τὰ δικά του γιὰ νὰ βλέπῃ, τὴ δική του μύτη γιὰ νὰ μυρίζῃ, τὰ δικά του αὐτιά

γιὰ νὰ ἀκούῃ, καὶ τὸ δικό του στόμα γιὰ νὰ μιλάῃ καὶ γιὰ νὰ τρώῃ.

Μὲ τὰ τέσσερα πόδια—δυὸς ἄσπρα καὶ δυὸς μαύρα—ποὺ ἔχει, ὁ Νταγιαντούπ, μπορεῖ νὰ προχωρήσῃ μπροστὰ ἢ πίσω, χωρὶς νὰ χρειάζεται νὰ γυρίσῃ, ὅπως θὰ ἔκανε ικάθε κανονικὸς ἄνθρωπος. “Οταν θέλη νὰ βαδίσῃ πρὸς τὴν μιὰ κατεύθυνσι, τὰ πόδια του τῆς πλευρᾶς σύτης κινοῦνται πρὸς τὰς ἐμπρός. Ἐνῶ τὰ πόδια τῆς ἀντίθετης πλευρᾶς τ' ἀκολουθοῦν, κάνοντας ἀνάποδες κινήσεις. Ὅπως ἀκριβῶς κινοῦνται τὰ πόδια ἐνὸς κανονικοῦ ἄνθρωπου ὅταν περπατάῃ ἀνάποδα, πρὸς τὰ πίσω.

Αὐτὸς μὲ λίγα λόγια εἶναι ὁ τρομεοὸς «Διπλάνθρωπος» Νταγιαντούπ. Σὲ μιὰ διάλεκτο τῶν ίθαγενῶν. Ντάγια θὰ πῆ ἄσπρος καὶ Ντοὺπ θὰ πῆ “μαυρος. Ἄσα Νταγιαντούπ θὰ πῆ ἀσπρόμαυρος.

Οταν δηλαδὴ ὁ διπλάνθρωπος αὐτὸς σκέπτεται καὶ ἐνεργεῖ μὲ τὸν λευκὸ ἐαυτό του, ποὺ εἶναι γεμάτος ἄγριας καὶ καλωσύνη γιὰ ὄλους, λέγεται Ντάγια, ἄσπρος δηλαδή. Ἀντίθετα ὅταν σκέπτεται καὶ ἐνεργεῖ μὲ τὸν μαύρο ἐαυτό του, ποὺ εἶναι γεμάτος μῆσος καὶ κακία γιὰ ὄλους, λέγεται Ντοὺπ μαύρος δηλαδή.

Ἐτσι ὁ Νταγιαντούπ—μὲ τὸν λευκὸ ἐαυτό του μπροστὰ—ἔρχεται καὶ σταματάει ἀντίκρυ καὶ κοντὰ στὸ Ταμ-

πόρ, τὸ ἀτρόμητο 'Ελληνό-πουλο τῆς ζούγκλας.

Τὸ τρομακτικὸ σὲ δύναμι αὐτὸ τέρας ποὺ μπορεῖ ταυτόχρονα νὰ παλεύῃ καὶ ἀπὸ μπροστὰ καὶ ἀπὸ πίσω του, κυττάζει μὲ θαυμασιù καὶ καθωσύνῃ τὸ μελαχροινὸ παλληκάρι ποὺ στέκει ἀκλόνητο μπροστά του:

— Εἶμαι ὁ Ντάγια, τοῦ λέει. Γιατὶ ἐσὺ δὲν τοῦβαλες στὰ πόδια σὰν τοὺς ἄλλους; Δὲν μὲ φοβᾶσαι;

— Μονάχα τὸ Θεὸ φοβᾶμαι, τοῦ ἀποκρίνεται τὸ περήφανο 'Ελληνόπουλο.

Τὸ λευκὸ πρόσωπό τοῦ Νταγιαντούπ κυττάζει μὲ ἀγάπη τὸ θαρραλέο παλληκάρι καὶ ικάτι πάει νὰ τοῦ πῆ. Δὲν προφθαίνει ὅμως γιατὶ ἡ ἀπάντησι ποὺ ἔδωσε ὁ Ταμπόρ φαίνεται πώς ἔκανε νὰ θυμώσῃ ὁ ἄλλος ἔαυτός του. Καὶ ίμέσως ὁ Διπλάνθρωπός γυρίζει καὶ παρουσιάζεται ἀγριεμένο τὸ μαύρο πρόσωπό του. Τὸν κυττάζει μὲ μίσος καὶ ικακία καὶ ἀπὸ τὰ χοντρὰ χείλη του δγαίνουν αὐτὰ τὰ λόγια:

— Εἶμαι ὁ Ντούπ! "Έχω τέσσερα χέρια γιὰ νὰ σὲ πνίξω καὶ τέσσερα πόδια γιὰ νὰ κλωτσήσω τὸ βρωμερὸ κουφάρι σου! Δὲν μὲ φοβᾶσαι λοιπόν;

— "Οχι, τοῦ ἀποκρίνεται τὸ ἴδιο θαρραλέα, ὁ ὑπέροχος Ταμπόρ.

Ο Ντούπ ἀγριεύει περισσότερο:

— "Έχω δυὸ στόματα γιὰ νὰ σὲ φάω καὶ δυὸ κοιλιὲς

γιὰ νὰ σὲ χωνέψω. Καὶ πάλι δὲν μὲ φοβᾶσαι;

— "Οχι, τοῦ ξαναποκρίνεται ὁ νέος. Τίποτα δὲν ἔχω φοβηθῆ στὴ ζούγκλα: Οὔτε ἄνθρωπο, οὔτε θεριό, οὔτε στοιχειό, οὔτε τέρας!

### Ο ΝΤΑΓΙΑ ΚΑΙ Ο ΝΤΟΥΠ

**O** ΑΠΑΙΣΙΟΣ ἀφάπηγ<sup>ς</sup> λυσσάει τώρας ὅπο τὸ ιακό του. Γιοτὲ δὲν είχε ζανασυναντήσει ἄνθρωπο ποὺ νὰ μὴ τὸ βάλη στὰ πόδια τρομαγμένος μόλις τὸν ἀντίκρυζε. Καὶ μουγγρίζει σὰν λαβωμένο θεριό:

— Στάσου σκύλε καὶ θὰ σὲ κένω ἐγὼ νὰ μ' ἀκοῦς καὶ νὰ φύτρωνουν φτερούγες στὶς μασχάλες σου!

Καὶ ἀπλώνοντας τὰ δυὸ μαύρα χέρια του, χύνεται νὰ τὸν ἀρπάξῃ.

Σβέλτος ὁ Ταμπόρ ἀποφεύγει τὴν πρώτη κίνησί του καὶ σκύβοντας χώνεται ἀνάμεσα στὰ τέσσερα μαύρα καὶ ἀσπρα πόδια του, ποὺ οἱ πατούσες, ὅπως ξέρουμε, κυττάζουν οἱ δυὸ πρὸς τὰ ἐμπρὸς καὶ οἱ δυὸ πρὸς τὰ πίο. Καὶ ίμέσως, μόλις βρίσκεται στὴ θέσι αὐτὴ κάνει κότι ἀφάνταστα ἔξυπνο: 'Αγκαλιάζει μὲ τὰ δυνατά του μπράτσα δυὸ ἀτὸ τὰ πόδια τοῦ τέρατος: Τὸ ἀριστερὸ ἀπὸ τὰ μαύρα καὶ τὸ δεξὶ ἀπὸ τὰ ἀσπρα. Καὶ τὰ τραβάει τὸ ἔνα κοντὰ στὸ ἄλλο, σφίγγοντάς τα μὲ ἀφάντιστη δύναμι.

'Ο τραμερὸς Ντούπ ἀντὶ

νὰ κατεβάσῃ τὶς τεράστιες μαύρες χερούκλες καὶ νὰ τραβήξῃ ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ πόδια του τὸν «ἀνθρωπάκο» που εἶχε τὸ θάρρος νὰ τρυπώσῃ, κανεὶς κάτι ἄλλο: Προσπαθεῖ νὰ μετακινηθῇ γιὰ νὰ τὸν τινάξῃ ἀπὸ κεῖ. Μὰ καθὼς ὁ Ταμπὸρ κρατάει σφιχτὰ τὰ δυὸ πόδια, χάνεται ἀμέσως τὴν ἴστοροπία καὶ σωριάζεται βαρὺς κάτω. Τὸ μέτωπο τοῦ μαύρου προσώπου του χτυπάει, καθὼς πέφτει πάνω σὲ ιμιὰ μεγάλη πέτρα καὶ γιὰ λίγες στιγμὲς μένει ἀκίνητος καὶ μισοαναίσθητος.

Στὸ μικρὸ αὐτὸ διάστημα, τὸ «Ἐλληνόπουλο», παρατάει τὰ δυὸ πόδια τοῦ Διπλανθρῶπου που κρατοῦσε σφιγμένα καὶ πετιέται ὀρθό. Ἀρπάζει ἀμέσως ἀπὸ κάτω μιὰ



Ο Ταμπὸρ μὲ μιὰ γρήγορη κίτησι χώνεται ἀνάμεσα στὰ τέστρα πόδια τοῦ τρομεροῦ Νταγιαντεύπ.



‘Ο Ταμπὸρ ἀρπάζει μιὰ μεγάλη πέτρα κ’ εἶναι ἔτοιμος νὰ τοῦ τὴν πετάξῃ στὸ κεφάλι.

μεγάλη βαρειὰ πέτρα τὴ σηκώνει μὲ τὰ δυό του χέρια πάνω ἀπὸ τὸ μαύρο πρόσωπο τοῦ Ντούπ καὶ εἶναι ἔτοιμος νὰ τὴν πετάξῃ μὲ δύναμι καὶ ὀρμὴ καὶ νὰ τοῦ τὸ κάνη κοιμάτια. Ἄλλαζει ὅμως ἀμέσως γνώμη καὶ πετάει τὴν πέτρα πέρα, χωρὶς νὰ τὸν χτυπήσῃ.

‘Ο θηριώδης καὶ κακὸς ἀράπης δὲν ἔκτιμάει καθόλου τὴ μεγαλόψυχη πρᾶξι τοῦ Ταμπὸρ ποὺ ὃν ἥθελε μποροῦσε νὰ τὸν εἶχε σκοτώσει. Μὰ καθὼς ἔχει ξεζαλιοστῆ γρήγορα πετιέται ξανὰ ὀρθὸς καὶ ὀπλώνει ἵπαλι τὶς μαύρες χερούκλες του γιὰ νὰ τὸν ἀρπάξῃ. Τὸ ἀφάνταστα ἔξυπνο «Ἐλληνόπουλο», ἐφαρμόζει τώρα ἄλλη τακτική: Αρχίζει νὰ γυρίζῃ γύρω — γύρω στὸ Νταγιαντεύπ.

‘Ο κακός άράπης Ντούπ άρχιζει άμέσως και αύτος νὰ στριφογυρίζῃ άπλωνοντας τὰ μαύρα χέρια του νὰ τὸν πιάσῃ. Αντίθετα και κάθε φορά ποὺ ὁ Ταμπόρ βρίσκεται μπροστὰ στὸν καλὸ λευκὸ Ντάγια, αύτὸς τὸν σπρώχνει μὲ τὰ χέρια του ζητῶντας νὰ τὸν ἀπομακρύνῃ ἀπὸ τὸν κακὸ μαύρο ἐαυτό του: Ταυτόχρονα, κουνῶντας ἀντί θετα τὰ πόδια του δυσκολεύει τὸ στριφογύρισμα τοῦ Ντούπ γιὰ νὰ μὴ μπορέσῃ νὰ πετύχῃ αὐτὸ ποὺ θέλει.

Ἐτσι τὰ πόδια τοῦ τρομεροῦ Διπλάνθρωπου μπερδεύονται σὲ μιὰ στιγμὴ και χάνοντας τὴν ἰσορροπία του γκρεμοτσακίζεται κάτω. Ο Ντούπ ξαναχτυπάει πάλι τὸ μαύρο κεφάλι του και μένει γιὰ λίγες στιγμὲς ἀκίνητος



Βροχὴ ἀπὸ πιθήκους ἀρχίζει νὰ πέφτῃ ἀπ’ τὰ κλαδιά τῶν θεόρατων δέντρων.



— Θεὲ Γκαραταγκάρ!, φωνάζει ὁ πάντοδύναμος μάγος Χαραχάν.

σὰν σκοτωμένος.

Ο Ταμπόρ, μανιασμένος τώρα, ξανασηκώνει τὴν ἕδια μεγάλη και βαρειά πέτρα γιὰ νὰ τοῦ τσακίσῃ στ’ ἀλήθεια αὐτὴ τὴ φορὰ τὸ κεφάλι.

“Ομως τὸ ὑπέροχο αὐτὸ παλληκάρι εἶναι Ἔλληνας! Και ἔνας Ἔλληνας δὲν χτυπάει ποτὲ τὸν ἀντίπαλό του ὅταν εἶναι ἀνίκανος νὰ ἀμυνθῇ.

Πετάει λοιπὸν πάλι μὲ περιφρόνησι τὴν πέτρα, παρατάει τὸν τρομακτικὸ Ντούπ και προχωρεῖ ἀργὰ και ἀγέρωχα πρὸς τὴν κατεύθυνσι ποὺ ἀκολούθησαν φεύγοντας, πρὶν λίγο, ὁ Ταρζάν, ὁ Μπούτατα και οἱ τρεῖς κοπέλλες: ἡ Γιαράμπα, ἡ Ζολάν και ἡ Μπουμπού.

‘Ο τρομερὸς Διπλάνθρωπος πετιέται πάλι όρθος καὶ ὁ Ντούπ, δὲ μαῦρος ἔαυτός του, κάνει μιὰ ἀσυναίσθητη κίνησι σὰ νὰ θέλη νὰ τρέξῃ πίσω του νὰ τὸν κατασπαράξῃ.

‘Ο καλὸς Ντάγια ὅμως τὸν συγκρατεῖ:

— Μή, Ντούπ! Εἶναι περήφανο καὶ γενναῖο παλληκάρι. Δὲν πρέπει νὰ τοῦ κάνουμε κακό...

— “Ασπρο σκυλί, ούρλιάζει ὁ ἀράπης στὸν ὄλλον ἔαυτό του. Ποτὲ δὲν μὲ ἀφῆνεις νὰ κάνω αὐτὸ ποὺ θέλω!

Καὶ κάνει νὰ τρέξῃ πίσω ἀπὸ τὸν Ταμπόρ. ‘Ο λευκὸς ὅμως κινεῖ τὰ πόδια του πρὸς ἀντίθετη κατεύθυνσι καὶ τὸν ἐμποδίζει νὰ προχωρήσῃ.

‘Ο ἀράπης μανιάζει ἀφάνταστα καὶ ἀρχίζει νὰ τὸν χτυπάῃ πρὸς τὰ πίσω μὲ τὰ χέρια καὶ νὰ τὸν κλωτσάῃ ἀνάποδα μὲ τὰ πόδια του.

“Ομως καὶ ὁ καλὸς Ντάγια δὲν μένει ἀπρωγός μπροστὰ σ’ αὐτὴ τὴν ἐπίθεσι. Κιαὶ γιὰ νὰ ἐπιβάλῃ τὸ δίκιο καὶ τὸ καλὸ ποὺ θέλει νὰ κάνῃ, χτυπάει καὶ κλωτσάει καὶ αὐτὸς τὸν κακὸ μαῦρο ἔαυτό του. Καὶ οἱ δυς ἵχωριστὲς καὶ ἀντίθετες σὲ αἰσθήματα ὑπάρξεις ποὺ ἀποτελοῦν τὸν τερατόμορφο Διπλάνθρωπο, πέφτουν κάτω καὶ ἀρχίζουν νὰ παλεύουν μὲ λύσσα καὶ μανία.

Εἶναι ἡ προαιώνια καὶ ἀτέλειωτη πάλη τοῦ Καλοῦ ἐνάντια στὸ Καϊκό. Πόσες φο-

ρὲς καὶ μεῖς οἱ ἴδιοι δὲν ἔχουμε νοιώσει νὰ παλεύουν ἔτσι μέσα μας ὁ Ντάγια καὶ ὁ Ντούπ;

### ΒΡΟΧΗ ΠΙΘΗΚΩΝ!

**Α** Σ ΑΦΗΣΟΥΜΕ ὅμως γιὰ λίγο τὸν τρομερὸ Διπλάνθρωπο στὸν ὄληληλοσπαραγμὸ τῶν δυὸ ἔαυτῶν του. “Ἄς παρακολουθήσουμε τώρα τὸν Ταμπόρ ποὺ προχωρεῖ — ὅπως εἴδαμε — πρὸς τὴν κατεύθυνσι ποὺ εἶχαν, πρὶν λίγο, φύγη τρομοκρατημένοι ὁ Ταρζὰν μὲ τὶς τρεῖς κοπέλλες καὶ τὸ Μπουτάτα.

Καὶ νά: Τὴ στιγμὴ ποὺ περνᾶνε μιὰ περιοχὴ γεμάτη θεόρατα δέντρα καὶ τεράστιους πυκνοὺς θάμνους, κάτι κωμικὸ στὴν ἀρχή, μὰ τρομακτικὸ σὲ λίγο γίνεται.

“Ἐνας γέρος, κουτσός, καμπούρης, καὶ σκελετωμένος ἰθαγένης, ντυμένος μὲ κουρελιασμένη προβιὰ λύκου, παρουσιάζεται μπροστὰ καὶ τοὺς φωνάζει:

— Σταθῆτε!... Εἶμαι ὁ παντοδύναμος μάγος Χαραχάν! “Οποιος δὲν γονατίσῃ νὰ μὲ προσκυνήσῃ, θὰ πεθάνη!....

‘Ο ἀρχοντας τῆς ζούγκλας τὸν παραμερίζει ἀπὸ τὸ μονοπάτι ποὺ ἔχει σταθῆ καὶ προσπερνάει μὲ τοὺς συντρόφους του.

Δὲν προφταίνουν ὅμως νὰ κάνουν λίγα βήματα. ὅταν ὁ κωμικοτραγικὸς Χαραχὰν σηκώνει τὰ χέρια του ψηλὰ καὶ

έπικαλεῖται:

— Θεὲ Γκαραταγκάρ! Τι μώρησε τοὺς ἀνθρώπους ποὺ δὲν προσκυνᾶνε τὸ μάγο σου 'Εμένα!

Καὶ βγάζει μιὰ παιράξενη κραυγὴ. Ταυτόχρονα σχεδὸν ἀπὸ τὰ κλαδιὰ τῶν θεόσατων δέντρων ποὺ βρίσκονται γύρω, ἀστράζει νὰ πέφτη μιὰ βροχὴ ἀπὸ πιθήκους ποὺ χύνονται μὲ λύσσα καὶ μανία πάνω στοὺς πέντε συντρόφους.

‘Ο Μπουτάτα ξεφωνίζει μὲνθουσιασμό:

— Θεέ μου βρέξε κάστανα καὶ χιόνισε... μαῖμοῦδες!

“Ομως τὰ μανιασμένα αὐτὰ μικοὰ θηοῖα, εἶναι ἔνας πολὺ ἐπικίνδυνος ἔχθρος. Μὲ νύχια καὶ μὲ δόντια ζητᾶνε νὰ σπασθῆσουν τὸν Ταρζάν καὶ τοὺς ἄλλους. ‘Η θέσι τους γίνεται πολὺ δύσκολη.

‘Ο ἄρχοντας τῆς ζούγκλας ἀοπάζει τοὺς πιθήκους ἀπὸ τὸ λαιμὸν καὶ τοὺς πνίγει, δυὸς - δυό, μὲ τὶς ἀτσαλένιες παλάμες του. Τὸ ἴδιο κάνει καὶ ἡ πανώσια καὶ ἀποόμητη Γιαράμπα μὲ τὴν ὑπερφυσική της δύναμι. ‘Η Ζολὰν τοὺς χτυπάει μὲ τὴν κοφτεοὴν λάμπο τοῦ φονικοῦ μαχαιριοῦ της. ‘Η λεπτεπίλεπτη Μπουμποὺ τοὺς διώχνει κάνοντας ξσσσ... ξσσσ!... Καὶ ὁ Μπουτάτα ἔχει τοαβήξει τὴν θυλικὴ σκουριασμένη κουμπούρα του καὶ φωνάζει στὶς μαῖμοῦδες:

— Οἱ σκοτωμένες στὴν ιμπάντα νὰ μὴ σᾶς ξανασκο

τώνω καὶ χασσομεράω ἄδικα!

‘Ο μάγος Χαραχάν ἔχει σταθῆ παιράμερα καὶ συνεχίζει νὰ προσεύχεται:

— Θεὲ Γκαραταγκάρ! Δῶσε δύναμι στοὺς Ἱεροὺς πιθήκους νὰ σπαράξουν τοὺς ἀνθρώπους ποὺ δὲν προσκυνᾶνε τὸν παντοδύναμο μάγο σου, 'Εμένα!

— Γειά σου, κύρ «'Εμένα»! τοῦ φωνάζει ὁ Μπουτάτα ἀνεμίζοντας τὸ τσουλούφι τοῦ τεράστιου κεφαλιοῦ του.

Ξαφνικὰ οἱ πίθηκοι καταφέρουν νὰ ρίξουν κάτω τὸν Ταρζάν καὶ ἀστράζουν νὴ τοῦ δαγκώνουν τὸ λαιμό. Τὴν ἴδια στιγμὴν ὅμως ἀκούγεται ἡ ἄγοια κοαυγὴ τοῦ Ταυπόδο καὶ τὸ ἀτρόμυτο ‘Ελληνόπουλο φτάνει τοέχοντας στὸ σημεῖο ποὺ γίνεται τὸ μεγάλο κακό.

Μὲ ἀκοάστητη δύσιμὴ χύνεται πάνω στοὺς μανιασμένους πιθήκους ποὺ βούσκονται πάνω στὸ κοομὶ τοῦ Ταρζάν καὶ ἀσπάζοντάς τους, δυὸς—δυὸς τοὺς χτυπάει μὲ τόση δύναμι κάτω ποὺ οἱ περισσότεροι μένουν ἀκίνητοι, νεκροί. Τοὺς πιὸ μεναλόσωμους ἀπὸ αὐτούς, δύοι δὲν πιθαίνουν τίποτα. τοὺς ἀοπάζει ἀπὸ τὴν διυὸ πισινὰ πόδια καὶ τοαρνῶντας τους μὲ τὴν ὑπεροάνθωση ποὺ δίναμι του τοὺς σχίζει πτὰ δυό.

‘Ο στραγονούντας τῆς ζούγκλας ποὺ σώζεται ἔτσι ἀπὸ βέβησιο καὶ φοικτὸ θάνατο πετιέται γρήγορα ὄρθος, ἀγκαλιάζει

βιαστικὰ τὸν Ταμπὸρ καὶ τὸν φιλάει στὸ μάγουλο:

— Σ' εύχαριστῷ ὀδελφέ υου "Ελληνα! "Αν δὲν ήσουν ἔσυ, αὐτὴ τὴ στιγμὴ δὲν θὰ ζοῦσα.

Άμεσως καὶ οἱ δυὸς ἥρωες τώρα, ὁ Ταρζὰν καὶ ὁ Ταμπὸρ χύνονται πάνω στοὺς ἀμέτρητους ὄλλους πιθήκους ποὺ σε λίγες στιγμὲς θὰ ἔχουν σπαράξει τὴ Γιαράμπα καὶ τοὺς ὄλλους.

Τρομακτικὴ ἵπταλη ἀποκόλουθεῖ καὶ τὰ πτώματα τῶν πιθήκων ἔχουν σχηματίσει σωροὺς ὀλόκληρους γύρω ἀπὸ τὸν Ταρζάν, τὸν Ταμπόρ, τὴ Γιαράμπα καὶ τὴ Ζολάν. Ἡ Μπουμποὺ ἔχει τρυπώσει κάτω ἀπὸ ἓνα τέτοιο σωρὸ καὶ φωνάζει στὸν κωμικοτραγικὸ Μπουτάτα, τὸν «ἄρραβωνιαστήρ» της:

— Γρήγορα, γλύκα μου!



·Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας πνίγει δύο - δύο τοὺς πιθήκους μὲ τὶς ἀτσαλένιες παλάμες του.



·Ο κωμικοτραγικὸς Μπουτάτα ἔχει κρυφτὴ στὴν κουφάλα ἐνὸς γέρικου δέντρου.

Σικότωσε καὶ τοὺς ὑπόλοιπους γιατὶ κοντεύω νά.. νυστάξω!

·Ο Τσουλούφης, κρυμμένος καὶ αὐτὸς σὲ μιὰ κοντινὴ κουφάλα δένδρου, τῆς ἀποκρίνεται:

— Μὴ βιάζεσαι, βεργολυγερή μου! Περίμενε νὰ τοὺς «καθαρίσουν» οἱ ὄλλοι καὶ θὰ τοὺς περάσω... δεύτερο χέρι!

·Η τρομακτικὴ πάλη ἄμως συνεχίζεται καὶ οἱ πίθηκοι ὅσοι καὶ ἀν σκοτώνονται, πάλι ιμένουν ἀμέτρητοι γιὰ νὰ συνεχίσουν τὴ μανιασμένη ἐπίθεσί τους.

·Ο Ταρζὰν καὶ ὁ Ταμπὸρ ὅμως ἀρχίζουν νὰ κουράζονται, νὰ ἔξαντλοῦνται καὶ σιγὰ—σιγὰ νὰ χάνουν τὶς δυνάμεις τους. Τὰ κορμιά τους

είναι καταξεσχισμένα άπό τὰ νύχια καὶ τὰ δόντια τῶν πιθήκων. Ἡ πρώτη όρμὴ τους ἔχει ἀρχίσει νὰ κόβεται. Τώρα ὁ ἄρχοντας τῆς ζούγκλας δὲν καταφέρνει νὰ πνίγῃ τοὺς πιθήκους ποὺ σφίγγει μὲ τὶς παλάμες του. Καὶ ὁ Ταμπόρ τοὺς χτυπάει κάτω καὶ δὲν εἰσερχεται.

Ο Μπουτάτα ποὺ παρακλουθεῖ ἀπό τὴν κρυψώνα του, ἀρχίζει νὰ δυστανασχετῇ:

— “Ε!, φωνάζει. Θὰ τοὺς ξεμπερδέψετε καμιμιὰ φορά, γιὰ θὰ βγῷ ἔξω νὰ τοὺς ταράξω στὶς σφαλιάρες;

Τὰ ἀστεῖα ὄμιως δὲν ἔχουν καμιμιὰ θέσι σὲ τέτοιες τραγικὲς στιγμές. Οἱ λυσσασμένοι πίθηκοι ἔχουν ωἶξει κάτω τώρα τοὺς δυὸς ἄντρες καὶ τὶς δυὸς κοπέλλες. Ἡ κατάστασι ξαναγίνεται ίδια, ὅπως ήταν καὶ πρὶν παρουσιαστῆ



Ἡ λεπτεπίλεπτη Μπουμποὺ βρίσκεται κάτω ἀπό ἔνα σωρὸ σκοτωμένων πιθήκων.



“Οσοι λύκοι ἔχουν μείνει ζωτανοὶ ἀρχίζουν νὰ σπαράζουν δένας τὸν ἄλλον.

ὁ Ταμπόρ. Σὲ λίγες στιγμὲς ὅλοι τους θὰ ἀπομείνουν ἀψυχα κουφάρια κάτω ἀπὸ τὴ θανατερὴ ἐπίθεσι τῶν ἀμέτρητων αὐτῶν θηρίων. Οὔτε ἡ φυγὴ, οὔτε τὸ σκαρφάλωμα πάνω στὰ γύρω θεόρατα δέντρα θὰ μποροῦσαν νὰ τοὺς σώσουν. Οἱ πίθηκοι μποροῦν νὰ τρέξουν πιὸ γρήγορα ἀπὸ αὐτοὺς καὶ μποροῦν νὰ σκαρφαλώσουν καὶ νὰ τοὺς φιάσουν ὅπου καὶ ἀν βρεθοῦν.

#### Ο ΝΤΑΓΙΑ ΝΙΚΑΕΙ ΤΟ ΝΤΟΥΠ

**Κ**ΑΙ ΤΩΡΑ ἀς ξαναγυρίσουμε γρήγορα κοντὰ στὸν τρομερὸ Νταγιαντούπ, ποὺ ἀφήσαμε νὰ παλεύουν καὶ νὰ χτυπιῶνται οἱ δυὸς ἑαυτοί του. Ο καλὸς λευκὸς Ντάγια καὶ ὁ κακὸς

μαύρος Ντούπ.

‘Η πάλη τους είναι μιά φοβερή, μά και παράξενη γιγαντομαχία. Είναι άδυνατο νὰ περιγράψῃ κανεὶς τὸν τρόπο που ὁ ἔνας ἐαυτὸς προσπαθοῦσε νὰ σπαράξῃ τὸν ὄλλεν. Τὰ μαύραι χέρια και πόδια χτυποῦσαν και κλωτσούσαν τὸ λευκὸ κορμὶ και τὰ λευκὰ χέρια και πόδια τὸ μαύρο!...

Σὲ μιὰ στιγμὴ δὲ μαύρος Ντούπ καταφέρνει νὰ πετα-  
χτῇ ὀρθὸς παρασύροντας μαζί του και τὸ λευκὸ Ντάγια.  
Υστεραὶ ύποχωρῶντας πρὸς  
ἔνα χοντρὸ κορμὸ γιγαντιαίου  
δέντρου, ἀρχίζει νὰ τὸν χτυ-  
πάει μὲ ἀφάνταστη ὀρμὴ πά-  
νω σ' αὐτόν.

‘Ο καλὸς Ντάγια στὴν ἀρ-  
χὴ ζαλίζεται ἀπὸ τὰ χτυπῆ-  
ματα πάνω στὸν κορμό. Ηρη-  
γοραὶ ὅμως συνέρχεται και  
ἀρπάζοντας ἔνα χαμηλὸ χον-  
τρὸ ικλαδὶ τὸ σπάζει. “Ετσι  
ἀποκτάει ἔνα τρομερὸ ρόπα-  
λο ιστὰ χέρια του. Αντὶ ὅ-  
μως ν' ἀρχίσῃ ἀμέσως νὰ τὸν  
χτυπάῃ μ' αὐτό, κάνει κάτι  
ἄλλο πιὸ ἔξυπνο και ἀποτέλεσ-  
σματικό. Πιάνει τὸ ρόπαλο  
ἀπὸ τὶς δυὸ ὄγκρες του και  
σηκώνοντας τὰ χέρια του ψη-  
λὰ και πρὸς τὰ πίσω, τὸ περ-  
νάει πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι  
τους μὲ τὰ δυὸ πρόσωπα.  
Και φέρνοντάς το στὸ λαι-  
μὸ τοῦ Ντούπ, ἀρχίζει νὰ  
τὸ τραβάῃ μὲ δύναμι πρὸς  
τὰ ἐμπρός, σφίγγοντάς του  
τὸ λαιμό.

‘Η ἀναπνοὴ τοῦ καικοῦ ἐ-  
αυτοῦ κόβεται μονομιᾶς. Τὰ

μάτια του γουρλώνουν ἀπαί-  
σια, τὸ τεράστιο στόμα του  
ἀνοίγει και ἡ κόκκινη γλῶσ-  
σα του ξεπετιέται έξω. Ο Ντούπ μουγγιρίζει  
ἰβραχνὰ και ἀπαίσια, πασχίζοντας νὰ  
τραβήξῃ ἀπὸ τὸ λαιμό του  
τὸν παράξενο αὐτὸν βρόγχο.  
Τίποτα ὅμως δὲν καταφέρνει.  
Τὸ κόψιμο τῆς ἀνάσας ἔχει  
παραλύσει τὰ χέρια και τὰ  
πόδια του. Απὸ στιγμὴ σὲ  
στιγμὴ θὰ πάψῃ και νὰ ζῆ.

‘Ο ἀπαίσιος ἀράπης κου-  
νάει μὲ ἀπόγνωσι τώρα—κα-  
θὼς πνίγεται—τὰ χέρια του.  
Σὰ νὰ θέλῃ νὰ μιλήσῃ. Νὰ πῆ-  
κάτι. Και νά: ‘Ο καλὸς λευ-  
κὸς ιάδελφός του ξεσφίγγει  
λίγο τὸ ρόπαλο ἀπὸ τὸ λαι-  
μὸ του. Εκεῖνος παίρνει με-  
ρικὲς γρήγορες ἀνάσες και  
τὸν φοβερίζει:

— Σταμάται νὰ μὲ σφίγ-  
γης ἄλλο. Είμαστε ἔνα κορ-  
μὶ και οἱ δυό. “Αν πεθάνω  
και σαπίσω ἐγώ, θὰ πεθά-  
νης και θὰ σαπίσης ἀμέσως  
και σύ!

‘Ο Ντάγια τοῦ ἀποκρίνε-  
ται:

— Χίλιες φορὲς καλύτερα  
νὸ πεθάνω, παρὰ νὰ ζῶ ἐ-  
νωμένος μ' ἔναν ἀπαίσιο και  
κούργο σὰν και σένα.

Και τραβῶντας πάλι, σφίγ-  
γει πιὸ δυνατὰ τώρα τὸ ρό-  
παλο στὸ λαιμὸ τοῦ Ντούπ.

‘Ο ιακὸς ἀράπης ξανακου-  
νάει τὰ χέρια του σὰ νὰ θέλῃ  
νὰ ξαναμιλήσῃ. Και δταν δ  
καλὸς Ντάγια, χαλαρώνει  
πάλι λίγο τὸ σφίξιμο, τοῦ  
λέει:

— Συχώρεσέ με!... Δίκηρο

έχεις! Δὲν πρέπει νὰ κάνω κακὸ σ' αὐτὸ τὸ γενναῖο καὶ περήφανο παλληκάρι!... Ἀπὸ δῶ καὶ πέρα θὰ σὲ ὑπακούω καὶ θὰ κάνω ὅτι μοῦ λέες...

— 'Ορκίσου, τὸν διατάζει ἄγρια ὁ Ντάγια.

Καὶ ὁ Ντούπ ὀρκίζεται στὸν προστάτη του τὸ θεό τῆς Κακίας:

— 'Ορκίζομαι στὸ θεό Γκαραταγκάρ!

‘Ο Ντάγια ξέρει πόσο βαρὺς εἶναι ὁ ὄρκος τοὺς ἔκανε ὁ μαύρος ἐαυτός του καὶ πώς τοῦ εἶναι ἀδύνατο νὰ τὸν πατήσῃ. Παρατάει λοιπὸν ἀμέσως τὸ ρόπαλο καὶ ἐλευθερώνει τὸ λαιμό του.

— Πάμε τώρα τοῦ λέει. Πάμε νὰ βροῦμε τὸ καλὸ αὐτὸ παλληκάρι γιὰ νὰ ζητήσης καὶ ἀπ' αὐτὸν νὰ σὲ συγχωρήσῃ καὶ νὰ γίνουμε φίλοι του.

— Πάμε τοῦ ἀποκρίνεται πρόθυμα καὶ ὑπάκουα ὁ Ντούπ.

Καὶ ὁ τοομεόδος Διπλάνθρωπος ξεκινάει μὲ τὸ παροάξενο βάδισμά του πρὸς τὴν κατεύθυνσι ποὺ εἶχε ἀκολουθήσει, πρὶν λίγο, ὁ Ταμπόρ.

## Η ΝΙΚΗ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΙ

 ΟΒΕΡΕΣ καὶ τρομερὲς περιπέτειες περιμένουν στὸ δρόμο τὸν Διπλάνθρωπο ποὺ καταφέρνει τώρα, χάρι στὴ γένωσι τοῦ μαύρου καὶ τοῦ λευκοῦ ἐαυτοῦ νὰ θγῇ σὲ ὅλες νικητῆς.

Καὶ νᾶ: Ξαφνικὰ ἔνα τεράστιο μαυροπράσινο φίδι ξεπετάγεται μπροστά του καὶ χύνεται νὰ τυλιχτῇ στὸ κορμὶ τοῦ Διπλάνθρωπου καὶ νὰ τὸν πνίξῃ. Τίποτα ὅμως δὲν καταφέρνει.

‘Ο Ντάγια προφταίνει καὶ τὸ ἀρπάζει, μὲ τὰ δυὸ του χέρια ἀπὸ τὸ λαιμό. Καὶ ὁ Ντούπ, μὲ τὰ δυό του χέρια ἐπίσης ἀρπάζει καὶ σφίγγει γερά τὴν ἄκρη τῆς οὔρας του.

Τὸ ἀπέραντο κορμὶ τοῦ φιδιοῦ σπαρταράει ἀπεγνωσμένα τώρα, συγκρατημένο γερὰ ἀπὸ τὶς δυό του ἄκρες. Εἶναι ὀνίκανο ὅμως νὰ κάνῃ τὶς ικινήσεις ποὺ πρέπει γιὰ νὰ τυλιχτῇ στὸ διπλὸ σῶμα τοῦ ἀντιπάλου του.

“Οσο χεροδύναμος ὅμως καὶ ὃν εἶναι ὁ Ντάγια καὶ ὅσο καὶ ὃν σφίγγη τὸ λαιμὸ τοῦ φιδιοῦ εἶναι ἀδύνατο νὰ τὸ πνίξῃ. Μὰ οὔτε ὁ Ντούπ μπορεῖ νὰ τὸν βοηθήσῃ γιατὶ ὃν παρατήσῃ τὴν οὔρα του, τότε ἔκεινο θὰ μπορέσῃ ἀμέσως καὶ εὔκολα νὰ τυλιχτῇ γύρω τους καὶ νὰ τοὺς τσακίσῃ τὰ κόκκαλα.

Τὶ θὰ γίνη λοιπόν; Θὰ μείνουν ἔκει συνέχεια, κρατῶντας καὶ σφίγγοντας δὲ ξνας ἀπὸ τὸ λαιμό, καὶ ὁ ἄλλος ἀπὸ τὴν οὔρα τὸ μαυροπράσινο φίδι; Καὶ πόσες ώρες θὰ ἀνθέξουν σ' αὐτὴ τὴν προσπάθεια; Κάποτε θὰ κουραστοῦν, θὰ ἔξαντληθοῦν οἱ δυνάμεις τους καὶ τὰ χέρια τους θὰ παραλύσουν.

Νὰ ὅμως ποὺ τὸ καταχθό-

νιο μυαλὸ τοῦ μαύρου Ντούπ, βρίσκει γρήγορα τὴ σωτήρια λύσι:

— Ντάγια!, φωνάζει στὸ λευκὸ ἔαυτό του. Γιὰ νὰ σω θιῦμε πρέπει τὸ φίδι νὰ φάη τό... φίδι! "Άλλο τίποτα δὲν μπορεῖ νὰ γίνη.

'Ο λευκὸς καταλαβαίνει ἀμέσως τὴ σημασία που ἔχουν τὰ λόγια του καὶ σφίγγει ἀκόμα περισσότερο τὸ λαιμὸ τοῦ φοβεροῦ ἐρπετοῦ γιὰ νὰ τὸ ιάναγκασθη νὰ ιάνοίξῃ πιὸ πιλὺ τὸ στόμα του.

"Ἐτσι καὶ γίνεται. Καὶ ὁ Ντούπ χώνει ἡμέσαι σ' αὐτὸ τὴν ἄκρη τῆς οὐρᾶς του.

Μανιασμένο ικαθὼς εἶναι τὸ φίδι ἀρχίζει νὰ καταβροχθίζῃ τὴν οὐρά του που σιγά—σιγά λιπερνάει καὶ χάνενται μέσα στὸ ἴδιο του τὸ κοριμί. 'Ο σατανικὸς Ντούπ



·Ο τρομερὸς Νταγιαντούπ ούρλιάζει σὰν ἀρκούδα καὶ πετάει πέτρες στους λύκους.

ὅλο ἵκαὶ σπρώχνει καὶ ὑποβοηθεῖ τὸ αὐτοφάγωμα αὐτὸ ποὺ συνεχίζεται γιὰ ἀρκετὴ ὥρα ἀκόμα.

Τέλος τὸ μισὸ κορμὶ τοῦ φιδιοῦ ἔχει χωθῆ μέσα στὸ ἄλλο μισό. Καὶ τὸ φοβερὸ ἐρπετὸ ἔχει γίνει πιὰ μιὰ μεγάλη κουλούρα.

— Παράτησέ το τώρα Ντάγια, φωνάζει ὁ Ντούπ στὸ λευκὸ ἔαυτό του. Καὶ τράβηξε νὰ κόψης ἐνα χορτόσχοινο ἀπὸ τὸ ικονινὸ δέντρο.

'Ο Ντούπ ικρατάει μονάχος του τώρα τὴν κουλούρα τοῦ φιδιοῦ καὶ τὴ σφίγγει στὴν ἔνωσί της. 'Ενω ὁ Ντάγια, μὲ μιὰ κοινὴ μετακίνησι, τραβάει καὶ σπάζει ἐνα χορτόσχοινο, δένοντας μὲ αὐτὸ σφικτὰ τὸ λαιμὸ τοῦ φιδιοῦ. "Ἐτσι δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ ξαναβγιάλῃ τὸ κοριμί του που ἔχει ικαταβροχθίσει γιὰ νὰ ἔλευθερωθῇ καὶ νὰ φύγη.

'Ο ιακὼς Ντούπ παρατάει τώρα κάτω τὴ φιδίσια κουλούρα, ιαγχάζοντας:

— Χά, χά, χά!... Κάθησε τώρα ἐκεῖ, φιλαράκο μου. Πολλὰ πεινασμένα ὅρνια θὰ βρεθοῦν νὰ χορτάσουν μὲ σένα!...

'Ο ιαλὸς Ντάγια ὅμως σκύβει ἀπότομα ιάνοντας νὰ σηκωθοῦν ιστὸν ἀέρα τὰ πόδια τοῦ μαύρου ἔαυτοῦ του. Πιάνει τὸ χορτόσχοινο που ὁ ἴδιος εἶχε δέσει σφιχτὰ στὸ λαιμὸ τοῦ φιδιοῦ καὶ τὸ ξεσφίγγει ιάπτως. "Υστερά ἀ-

ναισηκώνεται καὶ λέει στὸ Ντούπ.

— Πάμε τώρα... "Ετσι ποὺ τὸ ξέσφιξα, θὰ καταφέρη γιρήγορα νὰ τὸ πετάξῃ ἀπὸ πάνω του καὶ νὰ ἐλευθερωθῇ. 'Ωστόσο ὅμως ἔμεῖς θὰ έχουμε προχωρήσει ἀρκε τὰ γιὰ νὰ μὴ μπορέσῃ νὰ μᾶς φτάσῃ..."

### ΟΙ ΠΕΙΝΑΣΜΕΝΟΙ ΛΥΚΟΙ

**K**ΑΙ ΠΑΛΙ ὅμως δὲν προφταίνουν νὰ προχωρήσουν ἀρκετά. Ξαφνικὰ ίαπαίσια ούρλιαχτὰ ἀκούγονται νὰ πλησιάζουν. Καὶ σὲ λίγες στιγμὲς μιὰ ὀλόκληρη ιάγέλη πεινασμένων λύκων περικυκλώνει τὸν τρομερὸ Διπλόνθρωπο Νταγιαντούπ.

Μὰ καὶ αὐτὴ τὴ φορὰ ἡ συναδέλφωσις τοῦ Ντάγια, καὶ τοῦ Ντούπ κάνει τὸ θαῦμα της. Καὶ οἱ δυό μαζί τώρα ἀρχίζουν νὰ στριφογυρίζουν καὶ νὰ κλωτσάνε, φτιάχνοντας ἔτσι ἐνα προστατευτικὸ φοῖγμα γύρω τους που ἐμποδίζει τοὺς λύκους νὰ τοὺς πλησιάσουν.

Νὰ ὅμως ποὺ τὰ πόδια τους, δσο γερὰ καὶ ἀν εἶναι, κουράζονται γρήγορα στὴν προσπάθεια αὐτῆ. Λίγο ἀκόμα καὶ δὲν θάχουν πιὰ τὴ βύναιμι νὰ συνεχίσουν τὶς κλωτσιές. 'Ελεύθεροι τότε οἱ πεινασμένοι λύκοι θὰ χυθοῦν ἐπάνω τους καὶ θὰ τοὺς κατασπαράξουν.

"Ομως τὸ καταχθόνιο μυαλὸ τοῦ σατανικοῦ Ντούπ,



·Ο μάγος Χαρακάν δίνει στὸν ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας ἐνα μικρὸ κόκκινο χάπι·

δὲν ἀργεῖ πάλι νὰ βρῇ τὴ λύσι τῆς σωτηρίας τους.

— Νὰ πέσουμε ἀμέσως κότω, φωνάζει στὸ Ντάγια. Καὶ κάθε λύκο ποὺ θὰ πλησιάζῃ, θὰ τὸν ἀρπάζουμε μὲ τὰ δυό μας χέρια. 'Ο ἐνας ἀπὸ τὸ ἀριστερὸ καὶ ὁ ἄλλος ἀπὸ τὸ δεξιὸ ποδάρι. "Υστερα θὰ τὰ τραβάμε μὲ δύναμι....

"Ετσι καὶ γίνεται. Καὶ εἶναι ἀφάντασται τραγικὴ ἡ εἰκόνα ποὺ παρουσιάζουν τὰ πεινασμένα ἀγρίμια καθὼς πέφτουν, ἐνα— ἐνα, στὰ τέσσερα χέρια τοῦ τρομεροῦ διπλάνθρωπου Νταγιαντούπ. Μονάχα ἐνα σπαρακτικὸ ούρλιαχτὸ πόνου καὶ λύσσας προφταίνει νὰ βγῆ ἀπὸ τὰ στήθη τους. Καὶ ἀμέσως ἐνας ἀπαίσιος καὶ ἀναπτιχια

στικός θόρυβος σχισμάτος ἀκούγεται, που κάνει τὰ γεροδεμένα κοιμιά τους νὰ χωριστοῦν σὲ δυὸς καταματωμένα κομμάτια.

Μὰ οὔτε ικαὶ αὐτὸς τὸ μακελειὸν θὰ μποροῦσε νὰ σώσῃ τὸν Ντάγιαντούπ. Πρῶτα—πρῶτα γιατὶ τὰ χέρια τους θὰ κουράζονται νοήγορα σ' εύτὴν τὴν προσπάθειαν δῆπος πρὶν ἀπὸ λίγο εἶχαν κουραστῆ ικαὶ τὰ πόδια τους. "Υστεραὶ οἱ λύκοι ἥταν πολλοὶ καὶ δὲν θὰ ἀστούσουν νὰ δαμάσουν τὸν τρομερὸ Διπλάνθρωπο.

Μὰ τὸ καταχθόνιο ουαλὸν τοῦ Ντούπ κάνει καὶ πάλι τὸ θαύμα του:

"Ἐτσι, δῆπος βρισκόταν πεσμένος ικάτω, ἀρπάζει τὸ μισὸ ματωμένο κούματι ἐνὸς σχισμένου στὰ δυὸς λύκου, τὸ φέρνει μὲ λαίμασογία στὸ στόμα του ικαὶ ἀσφένει νὰ τὸ δαγκώνει, σὰ νὰ θέλη νὰ τὸ καταΐσθισθη.

Αὐτὸς ἥτανε! Εἶχε δώσει τὸ «καλὸ παράδειγμα» στοὺς πεινασμένους λύκους που εἶχαν ἀπομείνει ἀκόμαται ζωντανοί. Καὶ ὅλοι μαζὶ χύνονται λαίμασογοι πάνω στὰ Ικινά τια τῶν σχισμένων συναδέλφων τους, σπαράζοντάς τα καὶ χορταίνοντας μ' αὐτὰ τὴν πεῖνα τους.

"Ο Ντάγια καὶ ὁ Ντούπ, κάνοντας μιὰ κοινὴ προσπάθεια πετιώνται δρθοὶ καὶ ἀτομακρύνονται γρήγορα ἀφῆνοντας τοὺς λύκους στὸ μακάριο τσιμποῦσι τους. 'Ο μαύρος ἔαυτός τοῦ Διπλα-

θρώπου καγχάζει πάλι:

— Χά, χά, χά!... Μόλις σωθοῦνται τὰ κομμάτια, θὰ ἀρχίσουν νὰ τρώνε ὁ ἔνας τὸν ἄλλον.

'Ο καλὸς Ντάγια μαζεύει ἀπὸ ικάτω μερικὲς μεγάλες πέτρες. "Υστεραὶ διατάζει τὸ Ντούπ:

— Σὺ ποὺ ἔχεις ἐλεύθεος τὰ χέρια σου σκαρφάλωσε σ' αὐτὸς τὸ δέντρο.

'Ο μαύρος ἔαυτός του σκαρφαλώνει ὑπάκουα πάνω στὰ κλαδιὰ τοῦ δέντρου παρασύροντας, φυσικά, μαζί του κι' αὐτόν.

Μόλις φθάνουν ἀοικετὰ ψηλά, ὁ Ντάγια ἀρχίζει νὰ πετάῃ τὶς πέτρες πρὸς τὸ μέος ποὺ βρίσκονται οἱ λύκοι, ἀπομιμούμενος ταυτόχρον α τὰ οὐρλιαχτὰ ποὺ θνάζουν οἱ τεράστιες καὶ φοβερὲς μαύρες ἀρκοῦντες τῆς ζούγκλας.

Καὶ οἱ λύκοι ποὺ στὸ μετοξὺ εἶχαν φύει τοὺς σκοτωμένους συναδέλφους τους καὶ μεθυσμένοι ἀπὸ τὸ αἷμα εἶχαν ἀσχίσει νὰ ἀλληλοσπαράζωνται. σκοοπίζονται ἀυτοὺς τρομαγμένοι καὶ τὸ βάζουν στὰ πόδια νὰ σωθοῦν.

Τὸ τέχναισμα τοῦ καλοῦ Ντάγια εἶχε πετύχει. Οἱ λύκοι φοβοῦνται ἀφάνταστα τὶς τρομακτικὲς μαύρες ἀρκοῦντες ποὺ τοὺς κομματίζουν μὲ τὰ φοβερὰ δόντια τους ὅταν τοὺς συναντήσουν. Ξεγελασμένοι λοιπὸν ἀπὸ τὰ οὐρλιαχτὰ τοῦ Ντάγια καὶ ἀπὸ τὶς πέτρες ποὺ τοὺς πετοῦσε—ἔτσι πρὶν ἀπὸ κάθε ἐπίθεσί τους πετάνε πέ-

τρες καὶ οἱ ἀρκοῦντες αὐτὲς —νόμισαν πῶς ἔρχονται νὰ τοὺς ἐπιτεθοῦν τὰ θηρία ποὺ περισσότερο ἀπὸ ὅλα φοβοῦνται μέσα στὴ ζούγκλαι. Καὶ σταμάτησαν τὸν ἄλληλο σπαραγμὸ ποὺ τὸ τέλος του Θὰ ἤτανε νὰ μὴ μείνῃ, κανένας ἀπὸ αὐτούς, ζωντανός.

### ΑΠ' ΤΟΥ ΧΑΡΟΥ ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ

**K**αὶ νά: 'Ο τρομερὸς καὶ δυσυπόστατος Ντα γιαντούπ φτάνει τέλος στο σημεῖο ποὺ δ Ταρζάν, δ Ταμπόρ ικαὶ οἱ δυὸ κοπέλλες περνάνε τραγικὲς στιγμὲς κάτω ἀπὸ τὰ νύχια καὶ τὰ δόντια τῶν ἀμέτρητων πιθήκων ποὺ τοὺς ἔχουν ἐπιτεθῆ.

Εἶναι ἡ κατάλληλη στιγμὴ ποὺ φθάνει. Λίγο ὀνάργοῦσε δὲν θὰ εὔρισκε ζωντανὸ κανένας ἀπὸ αὐτούς.

'Ο Μπουτάτα βλέπει ἀπὸ τὴν κουφάλα τοῦ δέντρου τὸ μούρο ικαὶ τὸ λευκὸ γίγαντα ποὺ προχωροῦν κολλημένοι, πλάτη μὲ πλάτη, ικαὶ ξεφωνίζει τρομαγμένος:

— Οἱ Σουσαμαῖοι ἀδελφοί!... Κρατάτε με γιατὶ θὰ τοὺς ταράξω στίς... σφαλιάρες!

Καὶ βγαίνοντας ἀπὸ τὴν κρυψώνα του σκαρφαλώνει πανικόβλητος στὰ κλαδιά τοῦ ἕδιου δέντρου.

'Η λεπτεπίλεπτη Μπουμποὺ ποὺ βρίσκεται κάτω ἀπὸ ἕνα σωρὸ σκοτωμένων πιθήκων, προσπαθεῖ νὰ τοῦ δώσῃ κουράγιο:

— Καλὲ μὴν ικάνεις ἔτσι γλύκα μου! Καὶ οἱ δυό τους νοστιμούτσικοι εἰναι, μετά συγχωρήσεως.

Ξετρυπώνοντας ἀμέσως ἀπὸ τὴν ικρυψώνα της πετιέται ὄρθη καὶ τρέχει νὰ τοὺς προϋπαντήσῃ:

— Καλῶς ώρίσατε καὶ οἱ δυὸ ὄμοῦ, μαζὶ καὶ κολλημένοι!

'Ο Νταγιαντούπ ὅμως οὔτε τῆς δίνει σημασία. Μὲ μέτωπο τὸ λευκὸ Ντάγια χύνεται ἀμέσως πάνω στοὺς μανιασμένους πιθήκους, πρῶτα γιὰ νὰ σώσῃ τὸν Ταμπόρ, τὸ γενναῖο ικαὶ περήφανο πωλητικάρι ικαὶ μστερα τὸν Ταρζάν ικαὶ τὶς κοπέλλες ποὺ βρίσκονται μαζί τους.

"Ομως ίμιὰ ικαὶ τύχη θέλησε νὰ τὸν ἐμποδίσῃ. 'Ο Ντάγια σκοντάφτει τυχαία σὲ ίμιὰ πέτρα, χάνει τὴν ίσορροπία ικαὶ σωριάζεται βαρὺς κάτω, παρασύροντας, φυσικά, ιστὴν πτῶσι του ικαὶ τὸν Ντούπ.

'Αιμέσως κάνουν ικαὶ οἱ δυὸ μαζὶ μιὰ προσπάθεια νὰ ἀνασηκωθοῦν. Μὰ πρὸιν προλάβουν νὰ ξανασταθοῦν ὄρθοι, ἀμέτρητοι μανιασμένοι: 'πίθηκοι πέφτουν ἐπάνω τους ικαὶ τοὺς ξαναρίχνουν κάτω. 'Αρχίζουν νὰ τοὺς δαγκώνουν μὲ ἀφάνταστη λύσσα, ἐμποδίζοντάς τους νὰ ξανασηκωθοῦν.

'Ο Ντάγια ικαὶ δ Ντούπ δὲν πραφταίνουν νὰ ἀντιδράσουν γιατὶ ταυτόχροναι σχεδὸν ἀκούγεται ἡ φωνὴ τοῦ μάγου Χαραχάν ποὺ τραβη-

γμένος παράμερα παρακολουθεῖ τὸ φοβερὸ μαικελειὸ ποὺ γίνεται:

— Σταματήστε, ιεροὶ πίθηκοι! Ο μαύρος Ντούπ εἶναι ὁ ἀγαπημένος τοῦ θεοῦ τῆς κακίας Γκαραταγκάρ! "Αν πάθῃ κακό, θὰ ρίξῃ φωτιὰ τοῦ οὐρανοῦ νὰ μᾶς κάψῃ ὅλους! Χαθῆτε γρήγορα ἀπὸ τὰ μάτια μου!..."

Οἱ ιμανιασμένοι πίθηκοι— λὲς καὶ καταλαβαίνουν τὰ λόγια του— ἡσυχάζουν ἀμέσως οικαὶ παρατῶντας τὸν Νιαγιαντούπ, τὸν Ταρζάν, τὸν Ταμπὸρ καὶ τὶς δυὸ κοπέλλες, σκορπίζοντα τρομαγμένοι, δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ καὶ χώνονται πίσω ἀπὸ τὴν

πυκνὴ βλάστησι τῆς περιοχῆς.

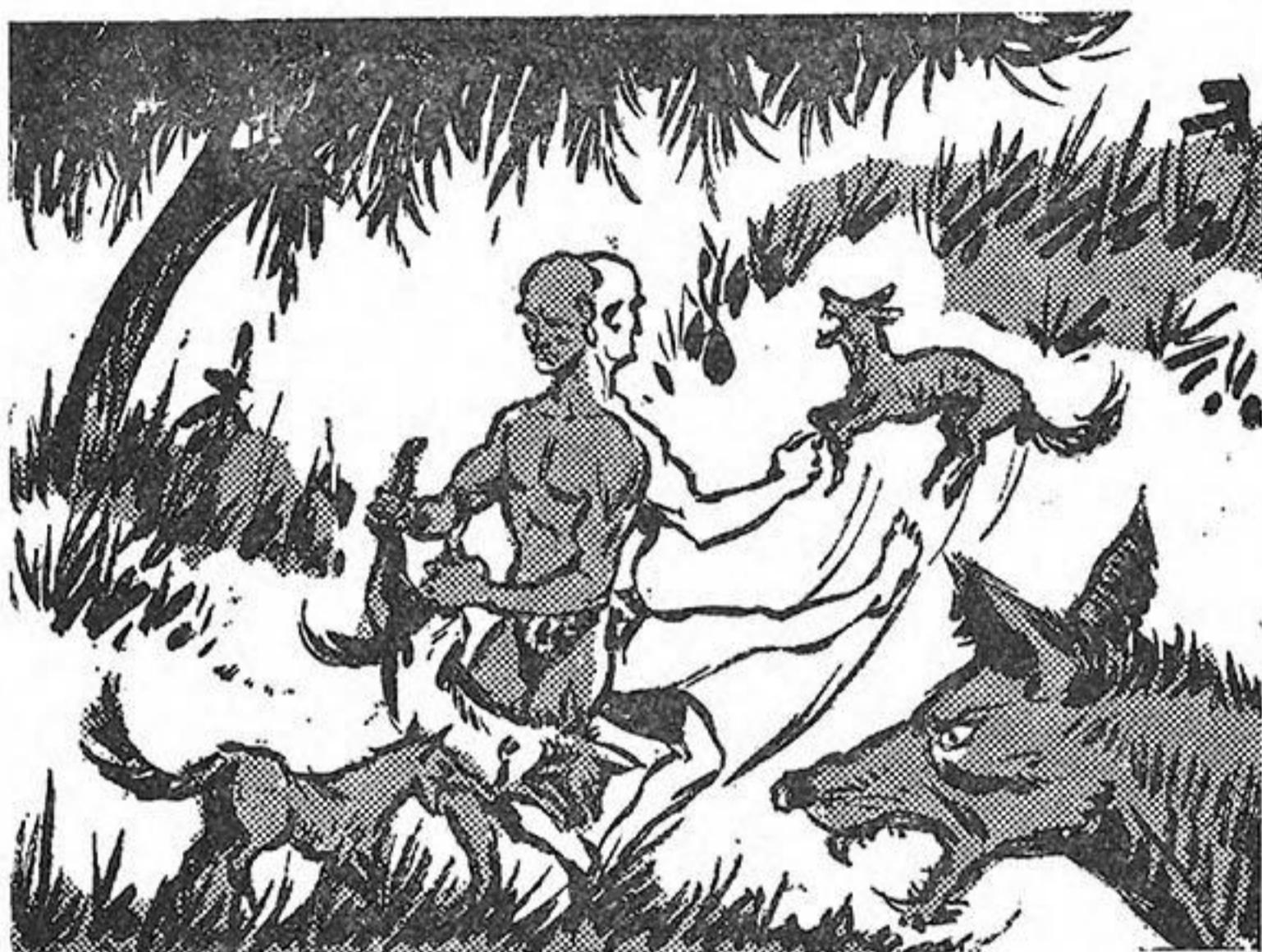
Ο Διπλάνθρωπος καὶ οἱ ὄλοι ὄλοι, ποὺ ἔχουν σωθῆ ἀπὸ τοῦ χάρου τὰ δόντια, στικώνονται γρήγορα ὀρθοί. Ο μάγος Χαραχὰν ισέρνοντας ἀργὰ τὰ κοκκαλιάρικα πόδισ του φθάνει καὶ σταματάει μπροστὰ στὸν Διπλάνθρωπο, ἀπὸ τὴν πλευρὰ τοῦ Ντούπ. Τὸν ρωτάει ιμὲ σεβασμό:

— Ἡρθες νὰ βοηθήσῃς καὶ νὰ σώσῃς τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς;

— Ναί, τ' ἀποκρίνεται θέλοντας καὶ μὴ ὁ κακὸς ἀράπης ποὺ εἶχε κάνει τὸ βαρὺ



·Ο τρομερὸς Νιαγιαντούπ ἔτοιμάζεται ν' ἀντιμετωπίσῃ τὸ τεράστιο μαυροπράσινο φίδι...



Μιὰ ἀγέλη ἀπὸ πεινασμένους λύκους χύνεται μὲ λύσσα πάνω στὸν τερατόμορφο Διπλάνθρωπο

ὅρκο στὸν ἀπαίσιο θεό τους.

‘Ο μάγος μουρμουρίζει δυσαρεστημένος:

— Τότε οἱ φίλοι σου εἶναι καὶ φίλοι τοῦ θεοῦ Γκαραταγιάκαρ καὶ φίλοι τοῦ παντοδύναμου Ἐμένα!

Καὶ συνεχίζει:

— Περάστε λοιπὸν νὰ σᾶς φιλοξενήσω στὴ σπηλιά μου. Καὶ ζητήστε μου ὅποια χάρι θέλει ὁ καθένας ἀπὸ σᾶς. Θὰ τοῦ τὴν κάνω ἀμέσως!

#### ΣΤΟ ΑΝΤΡΟ ΤΟΥ ΧΑΡΑΧΑΝ

**O**ΚΟΥΡΕΛΗΣ καὶ σκελετωμένος μάγος γυρίζει ἀμέσως καὶ προχωρεῖ ἀργά καὶ ἐπίσημα γιὰ

τὴ σπηλιά του. ‘Ο Διπλάνθρωπος Νταγιαντούπ. μὲ μέτωπο τὸ Ντάγια τὸν ἀκολουθεῖ...

‘Ο Ταμπόρ μένει ἀκίνητος στὴ θέσι του κυττάζοντας χαμένα τὸ δυσυπόστατο τέρας ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἔξιγήσῃ τὴν ἀπαινάντεχη ἀλλαγὴ τῶν διαθέσεών του. Ο ἄρχοντας τῆς ζούγκλας ὅμως τὸν τραβάει ἀπὸ τὸ μπράτσο τρὸς τὴν κατεύθυνσι τοῦ μάγου:

— Πάμε καὶ μεῖς, Ταμπόρ. Θέλω νὰ ζητήσω μιὰ χάρι ἀπὸ τὸν Χαραχὰν ποὺ θὰ μᾶς μᾶς κάνῃ εὔτυχισμένους.

— Ποιά;

— Πάμε και θὰ τὴν ἀκούσης ἔκει.

Οἱ δυὸς ἥρωες ἀκολουθοῦν τὸν Νταγιαντούπ ποὺ και κεῖνος ἀκολουθεῖ τὸν παντοδύ ναμο μάγο.

‘Η Γιαράμπα και τὸ Ζολάν ἀλλάζουν μιὰ ματιὰ συνεννοήσεως και προχωροῦν και αὐτὲς πίσω ἀπὸ τὸν Ταμπὸρ και τὸν Ταρζάν.

— Θέλω και γὰ νὰ τοῦ ζητήσω μιὰ χάρι, ψιθυρίζει τὸ Ζολάν.

— Και γὰ ἀποκρίνεται εὖν ἡχὼ τὸ Γιαράμπα.

‘Ο Μπουτάτα πηδάει ἀπὸ τὰ κλαδιὰ τοῦ δέντρου ποὺ βρίσκεται, και τὸ μεγάλη στρογγυλὴ κεφάλα του κάνει γκέλικάτω στὸ χῶμα. Τέλος και ὅταν καταφέρνει νὰ σταθῇ δρόσις, τραβάει ἀπὸ τὴ χορταρένια φούστα τὴ λεπτεπίλεπτη «μνηστήρ» του:

— Πάμε και μεῖς, Μπουμπού. Θὰ σπάσουμε πλάκα μὲ τὸν μπαρμπα «Ἐμένα»!

‘Η ὥραια «βεργολυγερὴ» τὸν ἀκολουθεῖ πρόθυμα:

— Και βέβαια πᾶμε. Θέλω νὰ τοῦ ζητήσω και γὰ δυὸ χαριτωμένες χάρες, μετὰ συγχωρήσεως.

‘Η σπηλιὰ τοῦ Χαραχὰν δὲν εἶναι μακρύ. Τὸ δινοιγμά της βρίσκεται κάτω ἀπὸ ἐναν τεράστιο και βαρὺ βράχο ποὺ λέει και εἶναι ἔτοιμος νὰ γκρεμιστῇ και νὰ τὸ φράξῃ.

Πρῶτος περνάει μέσα δι παντοδύναμος κουρελιασμένος μάγος, μόστερα δ Νταγιαν

τούπ, μετὰ δ Ταμπὸρ, δ Ταρζάν, ή Γιαράμπα και τὸ Ζολάν και τελευταῖοι δ Μπουτάτα και τὸ Μπουμπού.

Τὸ ἄντρο τοῦ Χαραχὰν εἶναι ἀπαίσιο και τρομακτικὸ στὴ θέα. Τὰ τοιχώματα τῆς σπηλιᾶς εἶναι στολισμένα μὲ ἀμέτρητα βαλσαμωμένα φαρμακερὰ φίδια, ἀνθρώπινες νεκροκεφαλιές, ισκελετοὺς προϊστορικῶν θηρίων, σκορπιούς, ὅρνιαι και δ, τι τὸ πιὸ φρικτὸ και τρομακτικὸ μίποροῦσε νὰ βρεθῇ μέσα στὴ ζούγκλα.

‘Ο μάγος κάθεται σ’ ἔνα σικαμνὶ μπροστὰ στὰ θαυματουργὰ σύνεργά του, και ἀμάρτει γρήγορα μιὰ μικρὴ φωτιὰ ποὺ βγάζει πρασινες φλόγες και κόκκινους καπνούς. “Υστερα, ἀφοῦ ψιθυρίζει μερικὰ ἀκατάληπτα λόγια, ρωτάει πρῶτον ἀπὸ δύλους τὸν τρομερὸ ἀράπη:

— Ντούπ, ἀγαπημένε τοῦ θεοῦ Γκαραταγκάρ! Πέσμου ποιά χάρι θέλεις νὰ σου κάνω;

‘Ο μαύρος τοῦ ἀποκρίνεται ἀμέσως και χωρὶς νὰ σκεφτῇ:

— Θέλω νὰ μὲ κάνης πιὸ κακὸ ἀκόμα ἀπὸ δισο εἶμαι.

‘Ο Χαραχὰν τοῦ δίνει ἔνα μαύρο μαγικὸ χάπι, μουρμουρίζοντας:

— Πιέτο μὲ νερὸ ἀπὸ τὴν πρῶτη βροχὴ ποὺ θὰ πέσῃ στὴ ζούγκλα. Θὰ γίνης ὁ πιὸ κακὸς ἀνθρωπος ἀπὸ δύσις εἶχουν γεννηθῆ στὸν κόσμο!...

Γυρίζει ἀμέσως και ρωτάει τὸ λευκό:

— Έσù Ντάγια τί ζητᾶς;  
Καὶ αὐτὸς ἔχει ἔτοιμη τὴν ἀπάντησιν:

— Θέλω νὰ κάνης τὴν καλωσύνη μου πιὸ δυνατὴ ἀπὸ τὴν κακία τοῦ Ντούπ.

— Τὴν ἔπαθες μαυρομούρη μουρμουρίζει ὁ Μπουτάτα. Προτοῦ νὰ πέσῃ ἡ πρώτη βροχὴ θὰ σ' ἔχῃ «καθαρίση» ὁ Καλωσυνάκιας! Χί, χί, χί!

‘Ο Μάγος δίνει στὸ Ντάγια ἐναὶ ἄσπρο χάπι:

— Νὰ τὸ πιῆς μὲνερὸ ἀπὸ τὴν δεύτερη βροχὴ ποὺ θὰ πεσῃ στὴ ζούγκλα, τοῦ λέει.

‘Ο Τσουλούφης μουρμουρίζει πάλι:

— Τὴν ἔπαθες ἀσπρομούρη! ἀπὸ τὴν πρώτη ὡς τὴ δεύτερη βροχὴ θὰ σ' ἔχῃ «καθαρίσει» ὁ Κακοισινάκιας! Χί, χί, χί!

‘Ο Χαραχὰν ρωτάει τὸν Ταρζάν:

— Έσù τί χάρι ζητᾶς νὰ σου κάνω;

‘Ο ἀρχοντας τῆς ζούγκλας γυρίζει καὶ κυττάζει μ' ἀνεὶ πιωτὴ ἀγάπη τὸν ὑπέροχο “Ελληνα:

— Καὶ γώ ικαὶ ὁ Ταμπὸρ ζητᾶμε τὴν ἴδια χάρι, τοῦ ἀπροκρίνεται. Θέλουμε νὰ ἥμαστε σ' ὅλη μας τὴ ζωὴ φίλοι ἀγαπημένοι καὶ μονιασμένοι!

— Ναί, αὐτὸ θέλω καὶ γώ, συμφωνεῖ τὸ μελαχροινό παλληκάρι.

‘Ο παντοδύναμος μάγος δίνει στὸν καθένας τους ἀπὸ ἐναὶ κόκκινο χάπι.

— Πάρε ἔσù Ταρζάν τὸ

δικό σου καὶ ἔσù Ταμπὸρ τὸ δικό σου. Θὰ τὰ πιῆτε αὔριο τὰ μεσάνυχτα μὲνερὸ τῆς μεγάλης πηγῆς! Προσέχτε μόνο πολὺ μὴ μπερδεψετε τὰ χάπια σας.

— Καλὲ Ικύριε γλύκα μου, πετάγεται ξαφνικὰ ἡ Μπουμπού. Νὰ σου ἀζητήσω καὶ γὼ δυδὸ χαριτωμένες χαρές;

— Λέγε τί θέλεις ἔσύ;

— Καλὲ θέλω νὰ μὲ κάνης ὅμορφη! Πολὺ ὅμορφη! Γάραπολὺ ὅμορφη! Πιὸ ὅμορφη ικαὶ ἀπό... μένα, μετὰ συγχωρήσεως! Επίσης καὶ νὰ παντρευτῶ διὰ γάμου τὸν «ἀρραβωνιαστήρ» μου!

‘Ο Μάγος τῆς δίνει ἐναὶ πράσινο χάπι:

— Πάρτο, τῆς λέει. Θὰ τὸ πιῆς μὲνερὸ ἀπὸ πηγάδι...

— Καὶ γὼ θέλω μιὰ χάρι, πετάγεται ὁ Τσουλούφης.

— Ποιάς;

— Νὰ γίνουνε ἀμέσως ὅλα τὰ πηγάδια τῆς ζούγκλας... ξεροπήγαδα! Χί, χί, χί!

‘Ο Χουραχὰν γυρίζει στὴ Ζολάν:

— Έσù ικοπέλλα ςου ποιά χάρι μοῦ ζητᾶς;

Τὸ ξανθὸ κορίτσι τὸν ρωτάει:

— Μπορῶ νὰ στὴν πῶ κρυφὰ στὸ αὐτί;

— Ναί, τῆς ἀποκρίνεται.

‘Η νέα πλησιάζει, σκύθει στὸ αὐτί του καὶ τοῦ λέει τόσο σιγὰ ποὺ νὰ μὴν τὰ ἀκούσῃ κανένας ἀλλος:

— Θέλω νὰ γίνη ἡ Γιαράμπα ἄσχημη ικαὶ ζαρωμένη

σὰ γρηὴ ἑκατὸ χρονῶν.

Ἡ τετραπέρατη Γιαράμπα ὅμως, ἡμονάχαι ἀπὸ ἵπην κίνησι τῶν χειλιῶν τῆς Ζολὰν ικατάλαβε τί φοβερὸ εἶχε ζητήσει ἀπὸ τὸν παντοδύναμο μάγο. Καὶ ὅταν ἐκεῖνος τὴρωτάει ισὲ λίγο τί χάρι ζητάει αὐτή, τοῦ ἀποκρίνεται ὑμεγαλόκαρδα:

— Ἐγὼ θέλω, ἡ Ζολάν, καὶ ὅταν ἀκόμα γίνη γρηὴ ἑκατὸ χρονῶν, νὰ εἶναι ὅμορφη καὶ δροσερὴ ὅπως εἶναι τώρα!

Τὸ ξανθὸ κορίτσι πετάει τὸ ικίτρινο χάπι ποὺ τῆς εἶχε δῶσει ὁ μάγος γιὰ τὴ χάρι ποὺ ζήτησε. Καὶ ἀμέσως ἀγκαλιάζοντας τὴ Γιαράμπα τὴ φιλάει μὲ ἀγάπη ἔτοιμη νὰ ξεσπάσῃ σὲ λυγμούς:

— Εἶμαι μιὰ τιποτένια,



— Καλὲ θέλω νὰ μὲ κάνης ὅμορφη! Πολὺ ὅμορφη!, λέει ἡ Μπουμποὺ στὸ Μάγο.

καλή μου φίλη! Χωρὶς ψυχὴ καὶ καρδιά!... Πόσο θὰ ἥθελα νὰ ἤμουν καὶ γὰρ ὑπέροχη σὰν καὶ σένα!...

Καὶ ζητάει ἀμέσως ἀπὸ τὸν Χαραχάν:

— Δῶσε καὶ σὲ μένα, καλέ μου μάγο, τὰ ἴδια χάπια ποὺ ἔδωσες στὸν Ταρζάν καὶ στὸν Ταμπόρ. Θέλω νὰ ἀγαπηθοῦμε καὶ ἡμεῖς καὶ νὰ γίνουμε φίλες παντοτεινές!

— Ναί, συμφωνεῖ καὶ ἡ καλό καρδη μελαψὴ Γιαράμπα, ποὺ ἡ καλωσύνη της εἶχε νικήσει γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ τὴ φυσικὴ. Κακία τοῦ ξανθοῦ κοριτσιοῦ.

Ο παντοδύναμος μάγος δίνει καὶ σ' αὐτὲς δυὸς ὄλοιδια κόκκινα χάπια:

— Νὰ τὰ πιῆτε αὔριο τὰ μεσάνυχτα καὶ σεῖς μὲ νερὸ ἀπὸ τὴ ὑμεγάλη Πηγή! Προσέχτε καλὰ μόνο νὰ μὴ τὰ μπερδέψετε...

#### Ο ΝΤΑΓΙΑΝΤΟΥΠ ΔΙΑΛΥΕΤΑΙ

**O**TAPZAN, ὁ Ταμπόρ, ἡ Ζολὰν καὶ ἡ Γιαράμπα εύχαριστοῦν τὸν Χαραχάν γιὰ τὰ μαγικὰ φίλτρα τῆς ἀγάπης καὶ τῆς καλωσύνης ποὺ τοὺς ἔδωσε κι' ἔτοιμάζονται νὰ φύγουν ἀπὸ τὸ φοβερὸ καὶ ἀπαίσιο ὄντρο τοῦ παντοδύναμου μάγου.

Ξαφνικὰ ὅμως ὁ Μπουτάτα ισκαρφαλώνει πάνω στὸν τρομερὸ Διπλάνθρωπο καὶ κάτι λέει ιστ' αὐτὶ τοῦ Ντάγια καὶ τοῦ Ντούπ.

Ἐκεῖνοι ἀκοῦν ἀμέτρη ποὺ

τοὺς λέει καὶ τὰ μάτια τους λάμπουν ἀπὸ χαρᾶ.

Αμέσως καὶ μόλις ὁ Τσου λούφης πηδάει κάτω ἀπὸ τὴν ράχη τους, ρωτάνε καὶ οἱ δυό, μὲν ἔνα στόμα, τὸν Χαραχάν:

—Παντοδύναμε μάγο! Πάρε πίσω τὰ χάπια ποὺ μᾶς ἔδωσες. Θέλουμε νὰ σου ζητήσουμε μιὰ ἄλλη χάρι ποὺ θὰ κάνῃ καὶ τους δυό μας εύτυχισμένους.

—Ποιά; ρωτάει ὁ Χαραχάν.

—Νὰ χωρίστης τὰ κορμιά μας. Νὰ γίνουμε δυὸς ἀνεξάρτητοι οἱ θρωποί. Ἐνας Λευκός καὶ ἔνας μαύρος.

Ο μάγος ξεφυλλίζει ἔνα παληὸν βιβλίο, μὲ σελίδες ἀπὸ κιτρινισμένο τομάρι ἐλαφιοῦ. Βρίσκει σὲ λίγο αὐτὸν ποὺ ζητάει καὶ τοὺς ἀποκρίνεται:

—Ναί... Ἐχω ἔνα φίλτρο ποὺ μόλις τὸ πιῆτε, τὰ κορμιά σας θὰ χωρίσουν ἀμέσως. Μὰ σὲ ὀλόκληρη τὴν ζωή σας δὲν θὰ πρέπει ὁ ἔνας ν' ἀκουμπήσῃ πάνω στὸν ὄλλον. Οὔτε καὶ αὐτὸν τὸ μικρὸ δαχτυλάκι του ἀκόμα... Μόλις ὁ ἔνας ἀπὸ σᾶς ἀγγίξῃ τὸν ὄλλον, ἥ καὶ τυχαῖα ἀκουμπήσει πάνω σ' αὐτὸν, τὰ κορμιά σας θὰ ξανασμίξουν ἀμέσως καὶ θὰ ξαναγίνετε πάλι δύπως ἀκριβῶς εἰσαστε αὐτὴ τὴν στιγμή.

—Ναί, συμφωνοῦν καὶ οἱ δυό. Ἀς χωρίσουμε ἐμεῖς καὶ ποτὲ δὲν θὰ ξαναϊδωθοῦμε. Ὁ ἔνας μας θὰ πάη στὴν Ἀγατόλη καὶ ὁ ὄλλος



·Ο Μπουτάτα σκαρφαλώνει στὴν ράχη στοῦ Νταγιαντούπ καὶ κάτι τοῦ λέει στ' ἀφτιά του.

στὴ Δύσι...

—Οχι, τοὺς ἀποκρίνεται ὁ Χαραχάν. Ὁπως δὲν κάνει νὰ ἀγγίξῃ ὁ ἔνας τὸν ὄλλον, ἔτσι δὲν θὰ πρέπει νὰ ἀπομακρυνθῇ καὶ ὁ ἔνας ἀπὸ τὸν ὄλλον περισσότερο ἀπὸ ὅσο μπορεῖ νὰ τὸν βλέπῃ ἥ νὰ τὸν ἀκούῃ... Ἄλλοιως τὰ κορμιά σας πάλι θὰ ξανασμίξουνε...

—Ναί, συμφωνοῦν πάλι ὁ Ντάγια καὶ ὁ Ντούπ. Ἀς ξεφορτωθοῦμε ὁ ἔνας τὸν ὄλλον καὶ ἀς μᾶς κάψουν καὶ ζωντανοὺς ἀκόμα!

·Ο παντοδύναμος μάγος μὲ τὴν ἀστεία ἐμφάνιστι, τοὺς δίνει νὰ πιοῦν ἀπὸ μιὰ γουλιὰ κάποιου ύγροῦ φίλτρου ποὺ βρίσκεται σ' ἔνα μικρὸ πήλινο βαζάκι. Καὶ τὸ θαύμα γίνεται μέσα σὲ λίγες στιγμές.

·Ο Ντάγια χωρίζει ἀπὸ τὸν Ντούπ, καὶ ὁ Ντούπ ἀ-

πὸ τὸν Ντάγια! "Όμως τὰ κεφάλια τους εἶναι μισά τώρα. Σὰν ἔνα στρογγυλὸν καρποῦζι ποὺ κόπηκε στὴ μέση.

Τρελλοὶ ἀπὸ χαρὰ γιὰ τὸ χωρισμό τους ὁ λευκὸς καὶ ὁ μαύρος ἀγκαλιάζονται γιὰ νὰ φιληθοῦν. Μὰ ἀμέσως μόλις ὁ ἔνας ἀκουμπάει στὸν ἄλλον, μιὰ παράξενη ἔλξι τοὺς κάνει νὰ γυρίσουν καὶ νὰ ρθοῦν πλάτη μὲ πλάτη ὁ ἔνας μὲ τὸν ἄλλον καὶ νὰ ξανακολλήσουν ὅπως ἥταν πρίν.

'Ο Μπουτάτα ξεκαρδίζεται στὰ γέλια:

— Μὰ βεντοῦζες εἴσαστε καὶ κολλάτε ἔποι; Χά, χά, χά!

'Ο Χαραχὰν τοὺς ξαναδίνει νὰ πιοῦν ἀπὸ ἄλλη μιὰ γουλιὰ τοῦ μαγικοῦ φίλτρου του, μουρμουρίζοντας:

— Σᾶς τὸ εἶχε πῆ, ἐπρεπε νὰ προσέξετε νὰ μὴν ἀγγίζη ὁ ἔνας τὸν ἄλλον.

— "Ἐπρεπε νὰ ἀγκαλιάσθητε καὶ νὰ φιληθῆτε ἀπό... μαϊκρά, τοὺς ἔξηγεῖ ὁ Μπουτάτα.

'Ο Ντάγια καὶ ὁ Ντούπ πίνουν πάλι τὸ φίλτρο καὶ ξαναχωρίζουν. 'Αμέσως τὸ θάζουν στὰ πόδια, βγαίνουν ἀπὸ τὴ σπηλιὰ καὶ ὁ ἔνας τραίβαει δεξιὰ καὶ ὁ ἄλλος ἀριστερά. Γρήγορα ὅμως καταλαβαίνουν τὸ λάθος τους καὶ ἀλλάζονταις κατεύθυνσι ξαναγυρίζει ὁ ἔνας κοντὰ στὸν ἄλλον. "Αν θέλουν νὰ ζοῦν χωριστά, εἶναι ύποχρεωμένοι νὰ βρίσκωνται πάντα σὲ ἀπόστασι ποὺ νὰ βλέπωνται καὶ νὰ ἀκούγωνται,

'Ο Τσουλούφης βγαίνει ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιὰ καὶ βλέποντας νὰ ἀπομακρύνωνται ὁ ἔνας πλάϊ στὸν ἄλλον καὶ νὰ ιάγριοκυττάζονται, τοὺς κοροϊδεύει.

— "Αν σᾶς βαστάη πιαστῆτε στὰ χέρια νὰ παίξετε ξύλο! Χί, χί, χί!

### Ο ΜΠΟΥΤΑΤΑ ΥΠΝΟΒΑΤΗΣ

**Ο** ΤΑΜΠΟΡ, ὁ Ταρζάν, ἡ Ζολὰν καὶ ἡ Γιαράμπα φεύγουν ἀπὸ τὴ σπηλιὰ τοῦ μάγου Χαραχὰν χαρούμενοι καὶ ικρατῶντας ὁ καθένας μὲ προσοχὴ τὸ κόκκινο χιπάκι του. Τὸ θαυματουργὸ φίλτρο ποὺ περιέχουν τὰ χάπια αὐτὰ θὰ τοὺς κάνουν νὰ ἀγαπηθοῦν πιά, νὰ μονιάσουν καὶ νὰ ζήσουν πιαντατεινὰ εύτυχισμένοι φίλοι.

'Ο Μπουτάτα καὶ ἡ Μπουμπού τοὺς ἀκολουθοῦν.

— 'Εμεῖς δὲν ἔχουμε ἀνάγκη ίαπὸ φίλτρα, λέει ὁ Τσουλούφης στὴ βεργαλυγερὴ ἀραιπινούλα μὲ τὴ μοντέρνα ἀλογοσουρά. 'Εμεῖς ἀγαπιόμαστε ἀπὸ φυσικοῦ μας καὶ οὐχι μέ... λιπάσματα.

— Ναί, γλύκα μου, συμφωνεῖ ἡ Μπουμπού καὶ τοῦ δίνει μιὰ κιαρπαζιὰ, ποὺ ὁ σβέρκος του πετάει πέντε φουσκάλες, ὅσα κατὰ σύμπτωσι ἥτανε καὶ τὰ... δάχτυλά της.

"Ἐχει ἀρχίσει ὅμως νὰ νυχτώνη. 'Ο Ταρζάν κάνει μιὰ πρότασι στὸν Ταμπὸρ καὶ στὴ Γιαράμπα;

— Ή σπηλιά μου βρίσκεται πολὺ κοντά... Έλατε νὰ μείνουμε μαζὶ ἀπόψε. Και αὔριο τὰ μεσάνυχτα μὲ τὸ καϊλό, θὰ πάμε ὅλοι στὴ μεγάλη πηγὴ νὰ πιοῦμε τὰ χάπια μας καὶ νὰ τελειώσουν, μιὰ γιὰ πάντα, οἱ ἔχθρες καὶ τὰ μίση μας...

Ο Ταμπόρ θέλει νὰ τοῦ πῆ πὼς αὐτὸς ποτὲ δὲν τὸν μίσησε, οὔτε τὸν ἔχθρεύεται. Μὰ καταπίνει τὴ γλῶσσα του καὶ δὲν τὸ λέει. Τοῦ ἀποκρίνεται δῆμως:

— Ναΐ, Ταρζάν... Ή μεγάλη πηγὴ βρίσκεται πολὺ τιὸ κοντὰ ἀπὸ τὴ δική σας σπηλιά, παρὰ ἀπὸ τὴ δική μας... Ας μείνουμε λοιπὸν ἀπόψε μαζὶ σας καὶ αὔριο, μετὰ τὰ μεσάνυχτα, πάμε ἀν θέλετε, ὅλοι μαζί, στὴ δική μας σπηλιά.

Ο Ταρζάν κατσουφιάζει:

— Τί δουλειὰ ἔχω ἐγὼ ὁ ἄρχοντας τῆς ζούγκλας στὴ σπηλιὰ σου! „Α, ὅλα κι’ ὅλα: Ή ἀγάπη, ἀγάπη, ἀλλὰ δὲν πρέπει καὶ νὰ εξεχνᾶς πόσο χαμηλὰ βρίσκεσαι ἀπέναντί μου...” Ισοι καὶ ὅμοιοι θὰ γίνουμε;

Τὸ ὑπέροχο Ελληνόπουλο καὶ πάλι καταπίνει τὴ γλῶσσα του. “Ομως ή Γιαράμπα τοῦ λέει:

— Μὰ Ταρζάν, ἐγὼ ξέρω πὼς ή ἀγάπη κάνει ισους τοὺς ἀνθρώπους. “Ειστω κι’ ὃν ὁ ἔνας εἶναι βασιλιάς κι’ ὁ ἄλλος... Ταμπόρ!

Ο ἄρχοντας τῆς ζούγκλας ἐτοιμάζεται νὰ θυμωσῃ:

— Αὔτὸ ποὺ λέω ἐγώ! Ή ἀγάπη, ἀγάπη, μὰ καὶ ὁ καθένας πρέπει νὰ ξέρη τὴ θέσι του.

Ο Ταμπόρ δὲν βγάζει τσιμουδιὰ, μόνο συλλογιέται: «Ας κάνω ύπομονή. Αὔριο τὰ μεσάνυχτα ποὺ θὰ πιοῦμε τὸ φίλτρο στὴ μεγάλη πηγή, ὅλαι θὰ τελειώσουν. Ο Ταρζάν ποτὲ δὲν θὰ μοῦ ξαναπῆ τέτοια προσβλητικὰ λόγια...»

.....

“Οταν φτάνουν στὴ ισπηλιὰ τοῦ ἄρχοντα τῆς ζούγκλας εἶναι πιὰ νύχτα. Τρώνε φρούτα καὶ ξηροὺς καρποὺς ποὺ βρέθηκαν ἐκεῖ καὶ πλαγιάζουν νὰ κοιμηθοῦν καθένας στὰ σπρωσίδια του.

Ο Ταρζάν βάζει τὸ κόκκινο χαπάκι πλαϊ στὸ χορταρένιο μαξηλάρι του. Τὸ ίδιο κάνει καὶ ὁ Ταμπόρ, καὶ η Ζολάν καὶ η Γιαράμπα.

Ο Μπουτάτα καὶ η Μπουμπού δὲν ἔχουν χάπια καὶ δὲν φοβούνται μήπως τοὺς μιπερδευτούν.

Σὲ λίγο ὅλοι ἔχουν ἀποκοιμηθῆναι βαθειὰ καὶ ὁ χοντρό κέφαιλος Τσουλούφης τοὺς νανουρίζει μὲ τὸ άτέλειωτο ροχαλητό του:

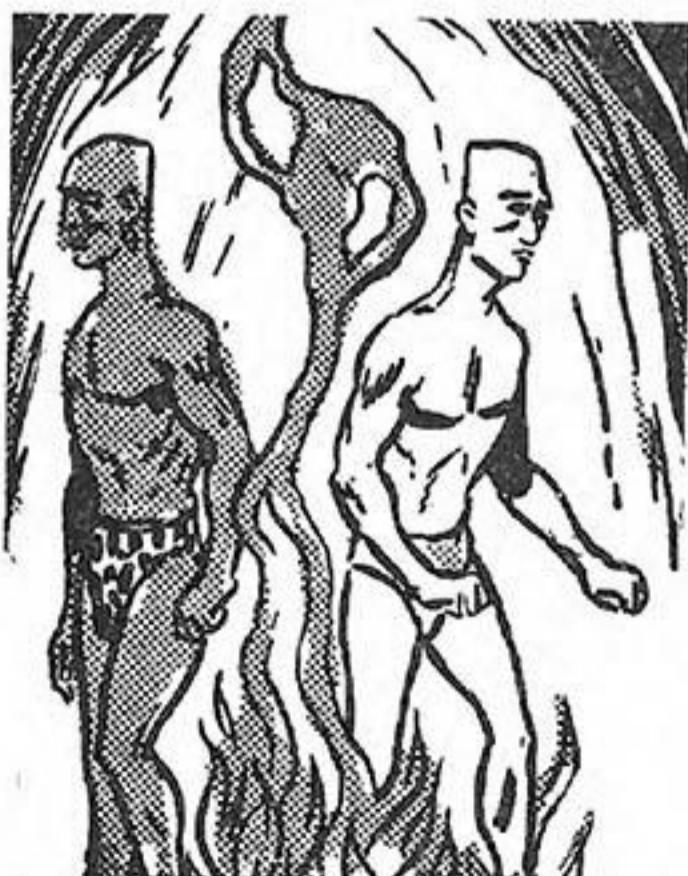
— Χρρρρ.... Χρρρρ...

.....  
Θὰ εἶναι περασμένα πιὰ μεσάνυχτα ὅταν τὸ θρυλικὸ ροχαλητὸ τοῦ Μπουτάτα σταματάει ἀπότομα. Η τεράστια κεφάλα τοῦ μαύρου νόνου ἀνοίγει τὰ γουρλωμένα μάτια της καὶ χασμουριέται. “Υστεραὶ οἱ χοντρὲς χει

λάρες του χαμογελάνε πονηρά και άναστηκώνεται. Άφου γγράζεται για λίγο τις κοιμισμένες άναπνοες δύλων όσοι βρίσκονται ξαπλωμένοι μέσα στή σπηλιά και φαίνεται ίκανο ποιημένος. Τέλος σηκώνεται όρθιος φροντίζοντας νὰ μὴν κάνη τὸν παραμικρὸ θόρυβο και ἀρχίζει νὰ τριγυρίζῃ στή σπηλιά πατώντας στὰ δάχτυλα τῶν γυμνῶν ποδαριῶν του...

#### ΑΠΟ ΛΟΓΟ ΣΕ ΛΟΓΟ

**Π**ΡΩΤΟ - πρωΐ και πρὶν ό χρυσὸς ἥλιος ξεπροβάλη πίσω ἀπὸ τὰ μακρυνὰ γαλάζια βουνά, ξυπνάει πρώτος ὁ Ταμπὸρ και παίρνονταις τὸ κόκκινο χαπάκι τοῦ φίλτρου τῆς ἀγάπης και τῆς καλωσύνης, βγαίνει



·Ο Νταγιαντούπ χωρίζεται τώρα στὸ Ντάγια και στὸν Ντούπ.



·Ο Ντάγια κι" δ Ντούπ ἀγκαλιάζονται μὲ λαχτάρα γιὰ νὰ φιληθοῦν...

και κάθεται ἔξω ἀπὸ τή σπηλιά. Σέ λίγο και ὁ Ταρζὰν κάνει τὸ ἴδιο και κάθεται ἀντίκρυ του σὲ μιὰ πιὸ μεγάλη πέτρα ἀπ' αὐτὴν ποὺ τυχαία ἔχει καθήσει τὸ Ελληνόπουλο. Τοὺς ἀκολουθοῦν ἡ Ζολὰν και ἡ Γιαράμπα και τελευταῖοι ὁ Μιπουτάτα και ἡ λεπτεπίλεπτη Μπουμπούτου.

·Ἐκτὸς ἀπ' αὐτοὺς δύοι οἱ ἄλλοι κρατοῦν ιστὸ χέρι καθένας τὸ δικό του κόκκινο χάπι ποὺ δὲν πρέπει νὰ μπερδευτῇ μὲ τὸ χάπι κανενὸς ὄλλου.

·Ο ὑπνος ἔχει καλμάρει τὰ νεῦρα τοῦ Ταρζὰν και φαίνεται χαρούμενος γιὰ τὴν ψυχικὴ μεταμόρφωσί τους ποὺ θὰ πραγματοποιηθῇ τὰ μεσάνυχτα πέρα στή μεγάλη πηγή. Και ἀρχίζει ἀπὸ

αύτὸν ποὺ εἶχε πῆ καὶ χθὲς τὸ βράδυ καθὼς γύριζαν στὴ σπηλιά:

— Απόψε τὰ μεσάνυχτα Ταμπόρ, τελειώνουν γιὰ πάν τα τὰ μίση καὶ οἱ ἔχθρες! Ελπίζω τὸ μαγικὸ φίλτρο τοῦ Χαραχῶν νὰ σὲ κάνῃ νὰ μὴ ξανασκεφτῆς πιὰ κακὸ γιὰ μένα.

Τὸ Ἐλληνόπουλο δὲν μπορεῖ νὰ κρατηθῇ αὐτὴ τὴ φορά:

— Γιατὶ τὸ λὲς αὐτό, Ταρζάν; Εγὼ ποτὲ δὲν ἔνοιωσα μῖσος ἢ ἔχθρα, οὔτε ποτὲ ισκέφτηκα κακὸ γιὰ σένα!

Ο ἄρχοντας τῆς ζούγκλας τὸν ἀγριοκυττάζει:

— Θέλεις νὰ πῆς δηλαδὴ πῶς ἐγὼ σ' ἔχθρευομαι καὶ σὲ μισῶ;

— "Οχι, Ταρζάν. Δὲν εἶπα τέτοιο πρᾶγμα!"



Ο λευκὸς κι' δ μαύρος ποὺ ἀποτελοῦσαν ὅλοτε τὸν Νταγιαντοὺπ τὸ βάζουν στὰ πόδια τρομοκρατημένοι.



Ο Μπουτάτα ξυπνάει τὰ μεσάνυχτα κι' ἀνασηκώνεται χωρὶς νὰ κάνῃ θόρυβο.

— Αὐτὸν ἔννοοῦσες ὅλα δὲν ἔχεις τὸ θάρρος νὰ μοῦ τὸ πῆς ικατὰ πρόσωπο. Εἶσαι ἔνας δειλός, ἔνας ἄναυδρος!

Ο Ταμπόρ νοιώθει ἀφόνταστη προσβολὴ μὰ σφίγγει τὴν ψυχὴ καὶ τὴν καρδιά του καὶ δὲν ἀποκρίνεται.

Ο ἄρχοντας τῆς ζούγκλας ὅμως ἔχει πάρει φόρα.

— Ετσι ὑπουλοὶ καὶ διπρόσωποι εἴσαστ' ἔσεῖς οἱ Ἐλληνες. Άλλα ἔχετε στὸ νοῦ καὶ ὅλα λέτε μὲ τὸ στόμα,

Τὸ Ἐλληνόπουλο ἔξακολουθεῖ νὰ καταπίνῃ τὴ γλῶσσα του. Μὰ ἡ Γιαράμπασὰν γυναῖκα ποὺ εἶναι — δὲν μπορεῖ νὰ συγκρατηθῇ:

— Λὲς βαρειὰ καὶ προσβλητικὰ λόγια Ταρζάν! Εσὺ εἶσαι ἄνθρωπος μὲ πεῖρα καὶ

δὲν μπορεῖ νὰ μὴν ξέρης πὼς καὶ ἡ ύπομονὴ ἔχει τὰ δριὰ τῆς...

‘Ο Ταμπόρ τὴ μαλλώνει:

—Πάψε, Γιαράμπα! Δὲν ἔχει σημασία ὅν φταίω ἐγὼ ἡ ικανένας ὄλλος... Σημασία ἔχει πὼς ἀπάψε τὰ μεσάνυχτα στὴ μεγάλη πηγὴ θὰ τελειώσουν μιὰ γιὰ πάντα ὅλ’ αὐτά. ‘Εγὼ καὶ ὁ Ταρζὰν θὰ γίμουμε ἀδέρφια! Εσὺ καὶ ἡ Ζολὰν, ἀδερφές!

‘Ο ἄρχοντας τῆς ζούγκλας νοιώθει προσβολή:

— ‘Εγὼ ἀδελφός σου; τοῦ κάνει γελῶνταις περιφρονητικά. Χά, χά, χά! ‘Εγὼ ὁ Ταρζὰν μονάχα ἔναν ‘Αγγλο θὰ μποροῦσα νὰ κάνω ἀδελφό μου! Εἴπαμε νὰ γίνουμε φίλοι. Καὶ αὐτὸν νομίζω πὼς εἶναι μεγάλη τιμὴ γιὰ σένα!

‘Ο Ταμπόρ δὲν μπορεῖ νὰ κρατηθῇ ὄλλο. Πετιέται δρόσις, στέκει περήφανος μπροστά στὸν ἄρχοντα τῆς ζούγκλας καὶ τοῦ ἀποκρίνεται μὲ σφιγμένες γροθιές:

— Δὲν ἔχω ὀνάγκη ἀπὸ καμμιὰ ὄλλη τιμὴ Μοῦ φτάνει ἡ τιμὴ πὼς εἶμαι ‘Ελληνας!

Καὶ τραβάει ἀπὸ τὸ μπράτσο τὴν ἀδελφικὴ συντρόφισά του:

— Πάμε, Γιαράμπα! Οἱ γροθιές μου δὲν θὰ ὀντέξουν σὲ ὄλλες προσβολές.

‘Ο Ταρζὰν πετιέται καὶ αὐτὸς δρόσις καὶ κάνει νὰ τὸν χτυπήσῃ. ‘Η Ζολὰν ὅμως πέφτει μπροστά του καὶ τὸν συγκρατεῖ:

—Μή, πατέρα!... Αὔτὴ τὴ φορὰ δὲν ἔχεις δίκη!

‘Ο Ταμπόρ καὶ ἡ Γιαράμπα προχωροῦν ἀργά μὲ κατεύθυνσι πρὸς τὴ μακρυὴ σπηλιά τους. ‘Ο Μπουτάτα τοὺς ἀκολουθεῖ κουνῶντας θλιβερὰ τὴν τεράστια τσουλουφωτὴ κεφάλα του:

—Κρῖμα τὰ χάπια σου, Χαραχάν! Δὲν τὰ πέταγες καλύτεραι στὶς κόττες σου νὰ τὰ φάνε! Μωρὲ καλὰ ἔκανα ἐγὼ καί...

### ΦΩΝΕΣ ΣΤΟ ΣΚΟΤΑΔΙ

 ΡΕΣ · ἀτέλειωτες ὁ Ταμπόρ, ἡ Γιαράμπα κι’ ὁ Μπουτάτα βαδίζουν μέσα στὸ πηχτὸ σκοτάδι τῆς ἄγριας καὶ ἀφέγγαρης νύχτας, ἔχοντας πάρει, ὅπως εἴδαμε τὸ δρόμο τοῦ γυρισμοῦ στὴ σπηλιά τους.

— ‘Ο Ταρζὰν μὲ μισεῖ πολύ, μουρμουρίζει σὲ μιὰ στιγμὴ τὸ περήφανο ‘Ελληνόπουλο στὴ συντρόφισσά του.

— Δὲν ξέρω ὅν σὲ μισῆ, τοῦ ἀποκρίνεται ἡ πανώρια μελαψὴ κοπέλλα. ‘Εκεῖνο ποὺ βλέπω καὶ ξέρω εἶναι πὼς σὲ προσβάλλει συνεχῶς... Τί νὰ γίνη ὅμως... ‘Ας περιμένουμε μέχρι τὰ μεσάνυχτα ἀπόψε... ‘Ισως νὰ κάνουν τὸ θαῦμα τους τὰ χάπια τοῦ μάγου Χαραχάν... ‘Ισως καὶ ἡ καρδιὰ τοῦ Ταρζὰν νὰ γεμίσῃ καλωσύνη κι’ ἀγάπη σὰν τὴ δική σου...

Τὸ ύπεροχο ‘Ελληνόπουλο κουνάει μὲ φλιψι καὶ ἀπογόητευσι τὸ κεφάλι του:

— Είναι άργα τώρα Γιαράμπα!... Μίλησα ασχημα στὸν ἄρχοντα τῆς ζούγκλας καὶ δὲν θὰ θελήσῃ πιὰ νὰ ρθῇ αὔριο τὰ μεσάνυχτα στὴ μεγάλη πηγή.

— 'Εμεῖς δόμως νὰ πᾶμε Ταμπόρ, τὸν συμβουλεύει ἡ καλόκαρδη καὶ εὐγενικὴ Γιαράμπα. "Ἄς δείξουμε γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμα πώς εἴμαστε κα λύτεροι ἀπὸ αὐτόν.

Τὸ 'Ελληνόπουλο δὲν ἀποκρίνεται. Προχωρεῖ μὲ τὸ κεφάλι σκυμμένο καὶ σὲ βαθειὰ συλλογή... "Έχει ἄρχισει νὰ καταλαβαίνῃ καὶ αὐτὸς πώς ιμάταια είναι κάθε προσπάθεια ποὺ κάνει γιὰ νὰ συνεφέρῃ τὸν Ταρζὰν καὶ νὰ γιατρέψῃ τὸν ἀγιατρευτὸ ἐγωϊσμό του..."

'Ο ικωμικοτραγικὸς Μπουτάτα ποὺ ίάκολουθεὶ σιωπηλὸς πίσω ἀπὸ τοὺς δυὸ συτρόφους, ιμιουρμουρίζει ιμολογῶντας σὲ μιὰ ιστιγμή:

— 'Αιμὰν καὶ τί πλάικα ἔχω νὰ σπάσω ἀπόψε τὰ μεσάνυχτα στὴ μεγάλη πηγή! Μόλις ὁ Ταρζὰν καὶ ὁ Ταμπόρ πιοῦνε τὰ χαπάκια τους θὰ ἀγκαλιαστοῦνε μὲ ἀγάπη καὶ καλωσύνη καὶ θὰ ἄρχισουν τίς... γροθιές. Χί, χί, χί!... "Οσο γιὰ τὴν Ζολαν καὶ τὴ Γιαράμπα, αὐτὲς ἀπὸ τὴν πολλὴ ἀγάπη, θὰ ἄρχισουνε τὸν καυγᾶ τους μὲ μαλλιὰ καὶ θὰ τὸν τελειώσουνε μέ... φαλάκρες! Χί, χί, χί!"

Ξαφνικὰ δόμως τὸ γέλιο πνίγεται στὸ λαϊμό του. 'Ο Ταμπόρ καὶ ἡ Γιαράμπα στα-

ματάνε καὶ ίαφουγγράζονται. Τὸ ἴδιο κάνει καὶ αὐτὸς.

Σὲ ἀρκετὴ ἀπόστασι ἀριστερά τους ίακοῦνε τὸ λευκὸ Ντάγια νὰ φωνάζῃ κάθε τόσο, δυνατά:

— Ντούουουπ!... Ντούουουπ!...

Καὶ δεξιά τους, σὲ ἀρκετὴ πάλι ἀπόστασι τὸ μαύρο Ντούπ πνὰ φωνάζῃ τὸ ἴδιο συχῶς καὶ χωρὶς διακοπή:

— Ντάγιααα!.. Ντάγιαα!

'Απ' τὴν ἀπόστασι τῶν φωνῶν μεταξύ τους, μπορεῖ νὰ καταλάβῃ ικανεὶς πώς οἱ δυὸ ὄντρες, ὁ λευκὸς κι' ὁ μαύρος, ποὺ ἀποτελοῦσαν πρὶν τὸν τερατόμορφο καὶ τρομακτικὸ Νταγιάντούπ, βρίσκονται καὶ προχωροῦν μακριὰ ὁ ἔνας ἀπ' τὸν ἄλλον. Φωνάζουν δόμως συνεχῶς τὰ ὄνδρατά τους γιὰ νὰ μποροῦν νὰ βρίσκωνται πάντοτε σὲ ἀπόστασι ποὺ ν' ἀκούγωνται, δητὰς εἶχε πῆ ὁ Μάγος.

Κόλασι πραγματικὴ μ' ἄλλα λόγια ἡ ζωὴ τους. 'Αφοῦ είναι καταδικασμένοι νὰ ζοῦν τάντα τόσο κοντὰ οἱ δυὸ αὐτοὶ σίσπονδοι ἔχθροι: 'Η Καλωσύνη μὲ τὴν Κακία κι' ἡ Κακία μὲ τὴν Καλωσύνη. Καὶ τὸ χειρότερο νὰ μὴ μποροῦν οὔτε νὰ παλέψουν, οὔτε νὰ χτυπηθοῦν ὁ ἔνας μὲ τὸν ἄλλον.

Κι' οἱ μαρτυρικὲς αὐτὲς φωνὲς οιστὸ ισκοτίαδι συνεχίζονται μέχρι ποὺ ξεμακραίνουν τόσο ποὺ χάνονται σιγάσιγὰ μέσα στὸ βαθὺ σκοτάδι τῆς ἄγριας αὐτῆς νύχτας.

Οἱ τρεῖς σύντροφοι συνεχί-

ζουν τὸ δρόμο τους ὕσπου φθάνουν κάποτε στὴ σπηλιὰ τους. Καὶ κατάκοποι καθὼς εἰναι, πλαγιάζουν ἀμέσως νὰ κοιμηθοῦν καὶ νὰ ξαποστάσουν.

### ΜΟΝΑΧΟΙ ΣΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΠΗΓΗ

**O**TAN ξυπνάνε ὁ ἥλιος ἔχει ξεπεταχτῆ ψηλὰ ἀπ' τὸ ιμακρυνὸ γαλάζιο βουνὸ τῆς Ἀνατολῆς. Ὁ Ταμπὸρ κι' ἡ Γιαράμπα κυττάζουν μὲ θλῖψι τὰ κόκκινα χαπάκια τοῦ Χαραχῶν ποὺ τόσες καὶ τόσες ἐλπίδες εἶχαν στηρίξει πάνω στὴ θαυματουργὴ ἐπίδρασι τοῦ μαγικοῦ φίλτρου τους.

‘Η μελαψὴ κοπέλλα ρωτάει τὸν ἀδελφικὸ σύντροφό της:

— Θὰ πάμε, Ταμπόρ, τὰ μεσάνυχτα στὴ μεγάλῃ Πηγῇ;



‘Ο Ταρζάν κ' ἡ Ζολάν φθάνουν τὰ μεσάνυχτα στὴ μεγάλῃ Πηγῇ.

— Τί νὰ πάμε νὰ κάνουμε, τῆς ἀποκρίνεται μ' ἀπογοήτευσι τὸ ‘Ελληνόπουλο. Ἄφοῦ οὔτε ὁ Ταρζάν, οὔτε ἡ Ζολάν θάρθουν...

‘Η νέα τὸν παρακαλάει:

— Νὰ πάμε, οἱ δυό μας, καλέ μου Ταμπόρ. Κι' ἀν δὲν ἔλθουν ἔκεινοι, θὰ πιούμε μανάχοι μας τὰ φίλτρα ποὺ μᾶς ἔδωσε ὁ Μάγος. Ἅς γεμίσουν, ίακόμα ιπερισσότερο, οἱ καρδιές κι' οἱ ψυχές μας ἀπὸ ἀγάπη καὶ καλωσύνη! Μονάχα ἔτσι θὰ μπορούμε ν' ἀνεχόμαστε καὶ νὰ συγχωρούμε τὸ μῆσος καὶ τὶς προσβολές τοῦ ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας.

Καὶ συνεχίζει:

— “Υστερα μπορεῖ βέβαια — ὅπως λέσ — νὰ μὴν ἔλθουν ἔκει, ἀπόψε τὰ μεσάνυχτα ὁ Ταρζάν κι' ἡ Ζολάν. Ἀν ὅμως ἔλθουν; Ἀν ὁ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας μετάνοιωσε γι', αὐτὰ ποὺ σοῦ εἶπε κι' ἔρθη νὰ σοῦ ζητήσῃ συγγνώμη καὶ νὰ πιῇ τὸ μαγικὸ χαπάκι τοῦ Χαραχῶν; Ποιά εἶναι ἡ θέσι σου τότε καὶ τί θὰ πῇ ὁ Ταρζάν — ιμὲ τὸ δίκηρο του — γιὰ σένα;

‘Ο ὑπέροχος ‘Ελληνας συλλογιέται γιὰ λίγο κι' ἀποκρίνεται ἀποφασιστικά:

— Δίκηρο ἔχεις Γιαράμπα. Ἀπόψε τὰ μεσάνυχτα θὰ πάμε στὴ μεγάλῃ Πηγῇ...

‘Ο ἀγερωχὸς Μπουτάτα μουρμούρισε καταδεκτικά:

— “Ἄϊντε, χαλάλι σας!... Θὰ ρθῶ κι' ἔγω νὰ σπάσω πλάκα!...

· · · · · · · · · · · · · · · · · ·

νυχτα δ Ταμπόρ, ή Ζολάν κι' δ Μπουτάτα, ξεκινάνε όπ' τη σπηλιά τους και παίρνουν τὸ ἀτέλειωτο χορταριασμένο μονσπάτι ποὺ θὰ τους βγαλη στὴ μεγάλη Πηγή...

· · · · · Άλλοιμονο ὅμως. · · · · "Όταν φθάνουν ἔκει, ὀπόλυτη ἐρημιὰ βασιλεύει. Κανένας ἄλλος ἔκτὸς ίαπ' αὐτοὺς τοὺς τρεῖς δὲν βρίσκεται κάτω ὀπ' τὰ τεράστια πλατάνια τῆς μεγάλης Πηγῆς.

— Μᾶς τὴν ἔσκασε δ μπαρ μπα Μεγαλειότατος, μουρμουρίζει ἀπογοητευμένος δ Μπουτάτα.

· Ή καλόκαρδη Γιαράμπα προσπαθεῖ νὰ τὸν δικαιολογήσῃ:

— Μπορεῖ νὰ φτάσαμε νωρὶς ἐμεῖς και νὰ μὴν ἔχουν ἔρθει ἀκόμα... Μπορεῖ ἐπιστῆς νὰ ἥρθαμε ἀργά και νάχουν φύγει...

### ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΧΑΡΑΧΑΝ

**K**ΑΙ ΝΑ: Δὲν περνᾶνε λίγες στιγμὲς κι' ἀνθρώπινες πατημασιὲς ἀκούγονται νὰ πλησιάζουν στὴν πηγή. Εἶναι δ Ταρζάν κι' ή Ζολάν ποὺ φτάνουν κι' αὐτοὶ στὴν ὁρα τους.

· Ο Μπουτάτα τοὺς βλέπει και μουρμουρίζει μέσ' ὀπ' τὰ δόντια του:

— Αμάν και γλέντι πούχει νὰ γίνηη!

· Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας φαίνεται πικρὰ μετανοιωμένος γιὰ τὰ λόγια ποὺ εἶπε και γιὰ τὶς προσβολὲς ποὺ ἔκανε



· Ο καλὸς Ντάγια χύνεται πάνω στὸν Ντούπ τὸν ὀπαίσιο ἀδελφό του.

στὸν Ταμπόρ.

— Αδελφέ μου, τοῦ λέει μὲ χαμηλωμένα ἀπὸ ιτροπὴ τὰ μάτια του. Σύχωρεσέ με γιὰ ὅτι εἶπα κι' ἔκανα!.. Δὲν ξέρω τί μὲ πιάνει ὁρες - ὁρες και δὲν ὄριζω τὸ λογικό μου! Ποτὲ δὲν σὲ μίσησα και δὲν σ' ἔχθρεύτηκα...

Τὸ μεγαλόκαρδο Ελληνόπουλο τὸν σταματάει:

— Τὸ ξέρω, Ταρζάν. Κι' ἔγω πάντα σ' ἀγαπῶ και σὲ θαυμάζω... "Ας πιούμε λοιπὸν τωρα τὰ μαγικὰ φίλτρα τοῦ Χαραχάν. Κι' αὐτὰ θὰ δέσουν πιὸ γερὰ ἀκόμα τὴν ἀγάπη και τὴ φιλία μας!"

— Ναί, συμφωνεῖ δ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας και βγάζει ἀπ' τὴν κρυφὴ ἐσωτερικὴ μικρὴ τσέπη τοῦ τομαρένιου παντελονιοῦ του τὸ κόκκινο χάπι τοῦ Μάγου. Τὸ ίδιο κάνει ἀμέσως κι' δ Ταμπόρ. Οι

δυὸς ικοπέλλες βιγάζουν κι' αὐτὲς τὰ χάπια τους κι' εἶναι ἔτοιμες νὰ τὰ πιοῦν.

— Τώρα θὰ γίνουμε κι' ἐμεῖς ἀγαπημένες καὶ παντοτεινὲς φίλες, λέει ἡ Ζολὰν στὴ Γιαράμπα.

— Ναι!, τῆς ἀποκρίνεται! ἡ μελαψὴ ικοπέλλα. Καὶ θὰ εἴμισι πολὺ εύτυχισμένη γι' αὐτό!

Πρῶτος ὁ Ταρζάν, ὕστερα ὁ Ταμπὸρ καὶ μετὰ οἱ δυὸς νεες ιβάζουν στὸ στόμα τους τὰ χάπια. Καὶ πίνονταις νερὸς ἀπ' τὶς χοῦφτες τους τὰ καταπίνουν χαμογελώνταις μὲ χαρὰ κι' αἰσιοδοξία.

— Καὶ τώρα, ζωὴ σὲ λόγου μου! μουριμουρίζει ὁ Μπουτάτα, ξύνονταις μὲ κέφι τὸ θρυλικὸ τσουλούφι του!

·Κι' ἀλλοίμονο: Μόλις ἔχουν περάσει λίγα λεπτὰ τῆς ὥρας ἵστη τὴ στιγμὴ ποὺ οἱ τέσσερις σύντροφοι ἥπιαν ὁ καθένας τὸ χάπι του, ὅταν κάτι τρομερό τοὺς συμβαίνει.

Στὴν ἀρχὴν ὁ Ταρζάν κι' ὁ Ταμπὸρ ἀλλάζουν ξαφνικὰ ἄγριες ματιὲς καὶ κυττάζονται μὲ ἀφάνταστο μῆσος καὶ κακία! Τὸ ἴδιο κι' ἡ Ζολὰν μὲ τὴ Γιαράμπα.

Δὲν περνοῦν λίγες στιγμὲς ἀικόμα καὶ τὸ κακὸ ξεσπάει:

·Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας καὶ τὸ ἀτρόμητο 'Ελληνόπουλο ἀλλάζονταις βαρειὲς βρισιὲς χύνονται ὁ ἔνας νὰ σπαράξῃ τὸν ἄλλον. Κι' ἀρχίζουν νὰ χτυπιοῦνται, χωρὶς λόγο, μ' ἀφάνταστη λύσσα καὶ μανία. Ταυτόχρονα σχεδὸν κι' οἱ δυὸς ικοπέλλες ἀρπάζονται ἀπ'

τὰ μαλλιά, σωριάζονται κάτω καὶ παλεύουν καὶ χτυπιώνται μὲ μῆσος καὶ κακία.

·Η σκηνὴ ποὺ διαδραματίζεται κοντὰ στὴ μεγάλη Πηγὴ εἶναι τραγική. ·Ο Ταρζάν κι' ὁ Ταμπὸρ μὲ καταματωμένα τὰ κεφάλια καὶ τὰ κορμιὰ ἀπ' τὰ φοβερὰ χτυπήματα ποὺ δίνουν ὁ ἔνας στὸν ἄλλον, φαίνεται πώς ἔχουν τεάρει ἀπόφασι νὰ μονομαχήσουν μέχρι θαμάτου. Τὸ ἴδιο κι' ἡ Ζολὰν μὲ τὴ Γιαράμπα.

·Ο Μπουτάτα σκιαρφαλώνει σύρετος στὰ κλαδιὰ ἐνὸς κοντινοῦ δέντρου καὶ ξεφωνίζει ἀπὸ ψηλὰ ξεκαρδισμένος στὰ γέλια:

— Χά, χά, χά!.. ·Εγὼ σηκώθηκα κρυφά, χθὲς τὰ μεσανυχτα στὴ σπηλιὰ τοῦ Ταρζάν καὶ σᾶς ἀλλαξα τὰ χάπια! γιὰ νὰ... σπάσω πλάκα! Χά, χά, χά!

Αὔτὸν ἥτανε. ·Ο μάγος Χαραχὰν τοὺς εἶχε κάνει τόσες φορὲς προσεκτικούς, λέγονταις: «Προσέχετε μόνο μὴ μπερδέψετε τὰ χάπια σας κι' ὁ ἔνας πάρει τὸ χάπι τοῦ ἀλλουνοῦ...».

·Ο Τσουλούφας δὲν προφταίνει ἀπὸ ψηλὰ νὰ τελειώσῃ τὰ λόγια του ὅταν ξακούγωνται οἱ φωνές: «Ντάγιασι» καὶ «Ντούουουπ» κι' ο: δυὸς γίγαντες, ὁ μαύρος κι' ὁ λευκός, φθάνουν στὸ μέρος ποὺ γίνεται ὁ ἀλληλασπαραγμὸς τῶν τεσσάρων συντρόφων.

·Ο ιακώς μαύρος Ντούπ χύνεται ίκανοποιημένος πάνω στὸν Ταρζάν καὶ στὸν Τα-

μπόρ ποὺ παλεύουν μὲ λύσσα κι' ἀρχίζει νὰ τοὺς χτυπάη κι' αὐτὸς ζητώντας νὰ τοὺς χαρίσῃ τὸ θάνατο πρὶν τὸν κερδίσουν μονάχοι. 'Ο καλὸς λευκὸς Ντάγκα φτάνει κι' αὐτὸς ἀμέσως κοντὰ κι' ἀντικρύζει μὲ φρίκη τὸ φονικὸ ποὺ ζητάει νὰ κάνῃ ὁ ἀπαίσιος ἀδελφός του. Πῶς ὅμως νὰ τὸν ἔμποδίσῃ; "Αν τρέξῃ κοντὰ νὰ τὸν συγκρατήσῃ, θ' ἀγγίξουν ὁ ἔνας πάνω στὸν ἄλλον. Καὶ τότε θὰ ξαναβρεθοῦν ἀμέσως ξανακολλημένοι πλάτη μὲ πλάτη.

Σηκώνει ἀμέσως μιὰ μεγάλη πέτρα κι' ἔτοιμάζεται νὰ τὴν πετάξῃ ἀπὸ ἀπόστασι στὸν κακὸ Ντούπ. Μὰ γρήγορα τὴν ἀφήνει νὰ πέσῃ κάτω γιατὶ φοβάται πῶς ὃν τὴν πετάξῃ ἀντὶ τοῦ κακούργου ἀδελφοῦ του μπορεῖ νὰ χτυπήσῃ κανέναν ἀπ' τοὺς δυὸ συντρόφους.

Μὰ τὸ κακὸ συνεχίζεται

κι' ὁ Ντούπ ἔχει σηκώσει τώρα μιὰ βαρειὰ πέτρα γιὰ νὰ τσακίσῃ τὰ ικεφάλια τοῦ Ταρζάν καὶ τοῦ Μαμπόρ.

'Η Καλωσύνη ὅμως κάνει, γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμα, τὸ μεγάλο θαῦμα της:

'Ο Ντάγια ξέρονται τί τὸν περιμένει, χύνεται πάνω στὸν Ντούπ καὶ προφταίνει ν' ἀρπάξῃ τὸ χέρι του τὴ στιγμὴ ποὺ ήταν ἔτοιμος νὰ τὸ κατεβάσῃ ιστὰ ικεφάλια τῶν μανιασμένων θυμάτων τους.

Μόλις ὕσμως τὸν ἀγγίζει, ἡ ἕδια παράξενη δύναμι τραβάει καὶ τοὺς δυὸ καὶ τοὺς ξανακολλάει πλάτη μὲ πλάτη!

— Κατάρα κι' ἀνάθεμα, ούρλιάζει ἄγρια τώρα ὁ ἀπαίσιος Ντούπ.

Τὴν ἕδια στιγμὴ ὅμως μέσ' ἀπὸ κάποιο πυκνὸ ικονινὸ σκίνιο μιὰ παράξενη σκιὰ ξεπετάγεται.

## ΤΕΛΟΣ

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ

'Αποκλειστικότης: Γεν. 'Εκδοτικαὶ 'Επιχειρήσεις Ο.Ε.

# Ο ΜΙΚΡΟΣ ΤΑΡΖΑΝ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΦΔΙΚΟ ΖΘΥΓΚΛΑΣ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Γρ.: Λέκκα 22—”Έτος 1ον—Τόμος 3ος—’Αρ. 21—Δρ. 2

Δημοσιογραφικός Δ)υτής: Στ. ‘Ανεμοδουράς, Φαλήρου 41. Οικομοικός Δ)υτής: Γεώργ. Γεωργιάδης, Σφιγγός 38. Προϊστάμενος τύπογρ.: Α. Χατζηβασιλείου, Ταταούλων 19 Ν. Σμύρνη.  
ΔΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ: Γ. Γεωργιάδην, Λέκκα 22, ’Αθηναι.



”Αν όλα τὰ τεύχη τοῦ ΜΙΚΡΟΥ ΤΑΡΖΑΝ ποὺ κυκλοφόρησαν ώς τώρα σᾶς ἀρεσαν, τὸ ἐπόμενο τεύχος του τὸ 22, θὰ σᾶς γοητεύσῃ, κυριολεκτικά, θὰ σᾶς συγκινήσῃ καὶ θὰ σᾶς συναρπάσῃ! Οἱ καταπληκτικὲς περιπέτειες τοῦ Ταμπὸρ καὶ τῶν συντρόφων του στὸ τεύχος αὐτὸ ποὺ ἔχει τὸν τίτλο:

## Η ΓΟΡΓΟΝΑ ΤΗΣ ΛΙΜΝΗΣ

θὰ σᾶς δόηγήσουν ἀπὸ ἀγωνία σὲ ἀγωνία καὶ ἀπὸ ἔκπληξι σὲ ἔκπληξι! Κανεὶς λοιπὸν δὲν πρέπει νὰ χάσῃ τὸ ἐπόμενο ἀριστούργημα τοῦ ΜΙΚΡΟΥ ΤΑΡΖΑΝ.



## ΜΥΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

ΣΥΝΤΟΜΑ ΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ  
ΣΥΝΕΛΑΒΑΝ ΑΚΤΙΝΕΣ ΠΟΥ  
ΟΙ ΟΜΟΙΕΣ ΤΟΥΣ ΕΙΝΑΝ ΑΙ-  
ΤΙΑ ΚΑ ΕΙΣΡΑΓΗ Ο ΑΠΟΛΛΩΝ.

ΟΙ ΑΚΤΙΝΕΣ  
ΕΡΧΟΝΤΑΙ  
ΑΠΟ ΤΟΝ  
ΠΛΑΝΗΤΗ  
ΓΗ..

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΥΣ  
ΠΟΥΜΕ ΤΙΣ ΣΑ  
ΣΦΘΟΥΝΕ ΑΠ'  
ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟ-  
ΦΗ.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1947  
ΣΑΣ ΣΤΕΛΛΟΜΕ ΔΙΑΣΤΗΜΟΠΛΟΙΑ  
ΝΑ ΣΑΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΟΜΕ.

ΔΕΝ ΗΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΗΡΩΣΤΕΙΟΘΟΥ  
ΜΕ Η ΕΠΕΙΣ ΘΑ ΜΗΣ ΣΥΝΘΛΙΨΗ  
ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΟΥΜΕ ΆΛΛΟ ΤΡΟΠΟ.



ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΣΚΛΗΡΑ ΟΙ ΕΠΙ-  
ΣΤΗΜΟΝΕΣ ΜΑΣ ΚΑΤΑΣΗΓΕΥ-  
ΑΣΑΝ ΜΙΑ ΜΗΧΑΝΗ.

ΣΤΕΛΛΟΝΤΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΥΜΑ-  
ΤΑ ΟΜΟΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΥΜΑΤΑ ΤΗΣ  
ΣΚΕΦΕΩΣ ΗΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΜΕ-  
ΤΑΞΟΥΝΤΑΣ ΣΚΕΦΕΙΣ ΣΤΟ ΑΝ-  
ΘΡΩΠΙΝΟ ΜΥΑΛΟ.



ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΚΕΦΕΩΣ ΘΑ ΜΑΣ  
ΦΕΡΗ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΓΗΙ-  
ΚΟΥΣ ΝΑ ΤΟΥΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΟΜΕ  
ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΙΝΟΥΝΟ.

ΑΝ ΑΠΟΤΥΧΟ-  
ΜΕ Η ΓΗ ΚΑΤΑ-  
ΣΤΡΕΦΕΤΑΙ..

